



**RESOLUTIONS ADOPTED BY THE TECHNICAL MANAGEMENT  
BOARD IN 2018(1/2018~ 122/2018)**



**2018年 TMB決議(1/2018~122/2018)**

**英和対訳  
一般財団法人 日本規格協会  
国際標準化ユニット**



## RESOLUTIONS ADOPTED BY THE TECHNICAL MANAGEMENT BOARD IN 2018

---

### TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 1/2018 (*corrected 2018-01-05*)

*Adopted by correspondence on 2018-01-03*

#### Appointment of Technical Committee Chairpersons (December 2017)

The Technical Management Board,

Appoints the following chairpersons of the respective technical committees for the terms as indicated below:

<b>Re-nomination TC</b>		<b>Nominated by</b>	<b>Term</b>
ISO/TC 46	Ms Gaëlle BEQUET	(AFNOR)	2018-2022
ISO/TC 176	Ms Katie ALTOFT	(SCC)	2018-2019
<b>Nomination TC</b>			
ISO/TC 72	Dr Joachim BINNIG	(SNV)	2018-2023
ISO/TC 138	Mr Shigeki FUJII	(JISC)	2018-2020
ISO/TC 171	Mr Alan SHIPMAN	(BSI)	2018-2023
ISO/TC 183	Mr Mark O'DWYER	(SA)	2018-2023
ISO/TC 228	Mr Manuel OTERO	(UNE)	2018-2020
ISO/TC 244	Mr Michio NAKAYAMA	(JISC)	2018-2020
ISO/TC 265	Mr William SPENCE	(SCC)	2018-2020
ISO/TC 272	Dr Linzi WILSON-WILDE	(SA)	2018-2020
<b>Vice-Chair</b>			
ISO/TC 176	Dr Lizhi WANG	(SAC)	2018-2020
ISO/TC 228	Mr Habib BOUSLAMA	(INNORPI)	2018-2020

### TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 2/2018

*Adopted by correspondence on 2018-01-03*

#### Modification of the title of ISO/TC 162

The Technical Management Board,

Approves the modified title of ISO/TC 162 on *Doors and windows* revised as follows:

**Modified title:** (deletions are indicated by ~~strikeout~~ and additions underlined)

Doors, ~~and windows~~ and curtain walling

### TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 3/2018

*Adopted by correspondence on 2018-01-05*

#### Registration Authority (RA) appointment for ISO 18542-2

The Technical Management Board,



## TMB決議 2018年

---

### TMB 決議 1/2018 (2018年1月5日修正)

2018年1月3日、通信により採択

#### TC議長の任命 (2017年12月)

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期で任命する：

再任 TC		指名国	任期
ISO/TC 46	Ms Gaëlle BEQUET	(AFNOR)	2018-2022
ISO/TC 176	Ms Katie ALTOFT	(SCC)	2018-2019
<b>任命 TC</b>			
ISO/TC 72	Dr Joachim BINNIG	(SNV)	2018-2023
ISO/TC 138	Mr Shigeki FUJII	(JISC)	2018-2020
ISO/TC 171	Mr Alan SHIPMAN	(BSI)	2018-2023
ISO/TC 183	Mr Mark O'DWYER	(SA)	2018-2023
ISO/TC 228	Mr Manuel OTERO	(UNE)	2018-2020
ISO/TC 244	Mr Michio NAKAYAMA	(JISC)	2018-2020
ISO/TC 265	Mr William SPENCE	(SCC)	2018-2020
ISO/TC 272	Dr Linzi WILSON-WILDE	(SA)	2018-2020
<b>副議長</b>			
ISO/TC 176	Dr Lizhi WANG	(SAC)	2018-2020
ISO/TC 228	Mr Habib BOUSLAMA	(INNORPI)	2018-2020

### TMB 決議 2/2018

2018年1月3日、通信により採択

#### 名称変更 – ISO/TC 162

TMBは、

ISO/TC 162 ドア及び窓の名称の変更を以下の通り承認する:

変更後の名称: (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

ドア、及び窓及びカーテンウォール

### TMB 決議 3/2018

2018年1月5日、通信により採択

#### 登録機関 (RA) の任命 – ISO 18542-2

TMBは、

Appoints DIN as the Registration Authority for ISO 18542-2- Road vehicles -- Standardized repair and maintenance information (RMI) terminology -- Part 2: Standardized process implementation requirements, Registration Authority

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 4/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-01-22*

#### **Establishment of a Project Committee on Indirect, temperature-controlled refrigerated delivery services**

The Technical Management Board,

Noting the proposal passed the member body vote,

Approves the creation of the Project Committee, ISO/PC *Indirect, temperature-controlled refrigerated delivery services – Land transport of parcels with intermediate transfer*, and

Allocates the secretariat to JISC (Japan).

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 5/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-02-06*

#### **Appointment of Technical Committee Chairpersons (January 2018)**

The Technical Management Board,

Appoints the following chairpersons of the respective technical committees for the terms as indicated below:

<b>Re-nomination TC</b>		<b>Nominated by</b>	<b>Term</b>
ISO/TC 112	Dr Heiner KÖSTERS	(DIN)	2018-2020
ISO/TC 117	Mr Anthony BREEN	(BSI)	2018-2023
<b>Nomination TC</b>			
ISO/TC 178	Dr Gero GSCHWENDTNER	(ASI)	2018-2020
ISO/TC 220	Mr Arnaud ROUSSEL	(AFNOR)	2018-2020
ISO/TC 312	Prof. Dr Matthias GOUTHIER	(DIN)	2018-2023
<b>Nomination PC</b>			
ISO/PC 311	Mr Timothy MILLER	(BSI)	2018-2021

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 6/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-02-16*

#### **Modification of the title and scope of ISO/TC 134 on Fertilizers and soil conditioners**

The Technical Management Board,

ISO 18542-2 路上走行車—修理及びメンテナンス情報(RMI)の標準化用語—第2部：標準化プロセス実施要求事項の登録認定機関の登録機関として、DINを任命する。

**TMB 決議 4/2018**

2018年1月22日、通信により採択

**プロジェクト委員会 温度管理保冷配送サービスの設置**

TMBは、

提案が会員団体投票を通過したことに留意し、

プロジェクト委員会、ISO/PC 温度管理保冷配送サービス — 輸送過程での積替えを伴う保冷荷物の陸送の設置を承認し、

幹事国をJISC (日本)に割り当てる。

**TMB 決議 5/2018**

2018年2月6日、通信により採択

**TC議長 of 任命 (2018年1月)**

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期で任命する：

再任 TC		指名国	任期
ISO/TC 112	Dr Heiner KÖSTERS	(DIN)	2018-2020
ISO/TC 117	Mr Anthony BREEN	(BSI)	2018-2023
任命 TC			
ISO/TC 178	Dr Gero GSCHWENDTNER	(ASI)	2018-2020
ISO/TC 220	Mr Arnaud ROUSSEL	(AFNOR)	2018-2020
ISO/TC 312	Prof. Dr Matthias GOUTHIER	(DIN)	2018-2023
任命 PC			
ISO/PC 311	Mr Timothy MILLER	(BSI)	2018-2021

**TMB 決議 6/2018**

2018年2月16日、通信により採択

**ISO/TC 134 肥料及び土壌改良資材の名称及び業務範囲の変更**

TMBは、

Approves the modified title and scope of ISO/TC 134 on *Fertilizers and soil conditioners* revised as follows:

**Modified title:** (deletions are indicated by strikeout and additions underlined)

Fertilizers, soil conditioners and beneficial substances

**Modified scope:** (deletions are indicated by strikeout and additions underlined)

Standardization in the field of fertilizers, soil conditioners and beneficial substances, that is, materials whose addition is intended to ensure or improve the nourishment of cultivated plants and / or to improve the properties of soils, and the efficient use thereof.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 7/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-02-19*

#### **Establishment of a Project Committee on Water efficient products – Banding**

The Technical Management Board,

Noting the proposal passed the member body vote,

Approves the creation of the Project Committee, ISO/PC *Water efficient products - Banding*, and

Allocates the secretariat to SA (Australia).

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 8/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **2017 Recommendations from TMB Task Force 11 on Implementation of Project Management in ISO Standards Development**

The Technical Management Board,

Noting the recommendations made by TMB TF 11,

Thanks the members of the TMB TF 11 for their work, and

Approves the:

- The two documents '*Project Management Methodology in the ISO environment*' and '*Project Management Methodology – Roles, responsibilities and capability requirements*' and their distribution to the ISO community;
- High-level Implementation/Change management plan developed by the TF;

ISO/TC 134 肥料及び土壌改良資材の名称及び業務範囲の変更を以下の通り承認する:

**変更後の名称:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

肥料、土壌改良資材及び有益物質

**変更後の業務範囲:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

植物の栄養供給又は地力増強及びその有効利用のための肥料、土壌改良資材及び有益物質の標準化

#### **TMB 決議 7/2018**

2018年2月19日、通信により採択

#### **プロジェクト委員会 節水製品 – バンディングの設置**

TMBは、

提案が会員団体投票を通過したことに留意し、

プロジェクト委員会、ISO/PC 節水製品 – バンディングの設置を承認し、

幹事国をSA(オーストラリア)に割り当てる。

#### **TMB 決議 8/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **ISO規格開発におけるプロジェクトマネジメントの実施に関するTMBタスクフォース11からの2017年推奨事項**

TMBは、

TMB TF 11からの推奨事項に留意し、

TMB TF 11のメンバーの働きに感謝し、

以下を承認し:

- 2文書 'ISO環境におけるプロジェクトマネジメント方法論' 及び 'プロジェクトマネジメント方法論 – 役割、責任及び能力要求事項' 及び それらのISOコミュニティへの配布
- TFが作成した高度実施/変化マネジメント計画

- KPIs to monitor the cultural change impact during the implementation phase (percentage of projects with target dates, evolution of initial selected tracks and increased usage of the shorter standards development tracks); and
- Proposed improvements to the ISO Projects application; and

Requests the ISO Member Bodies to start the implementation of the Project Management Methodology, as outlined in the two above mentioned documents.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 9/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **2018 Implementation of the Recommendations from TMB Task Force 11 on Implementation of Project Management in ISO Standards Development**

The Technical Management Board,

Noting that the high-level Implementation/Change management plan developed by TF 11 contains many actions that require further elaboration and resources,

Decides to extend the original mandate of TMB TF 11 so that it remains active until the end of 2019, to oversee the implementation of its recommendations, and

Further decides to create the following two Advisory groups under TMB TF 11, to apply their specialized expertise to the implementation of TF 11's recommendations:

- 1) Implementation/change management advisory group:
  - Scope: To foster a change-friendly environment for, and create buy-in from, Secretaries and committees by coordinating communication (messages and approaches) and by sharing best practices and feedback (including from ISO/CS TPMs).
  - Membership: NSB staff representatives responsible for overseeing committee secretaries, to be nominated by TMB members holding secretariats plus any other interested NSBs holding secretariats.
  - Secretariat: ISO/CS
  - Reporting: ISO/TMB TF 11
- 2) Project Management Capacity building advisory group:
  - Scope: To review, assess and develop training material on project management for committee leadership, with a particular focus on customizable e-learning modules and including an assessment tool (online test) for committee managers.
  - Membership: NSB staff or experts who have specialized knowledge in training and instructional design, to be nominated by TMB members.
  - Secretariat: ISO/CS
  - Reporting: ISO/TMB TF 11; and

Requests that ISO/CS submit a project proposal to the ISO Council requesting funding for the development of training materials on project management.



- 実施フェーズ時の文化的変化影響を監視するためのKPI(目標日があるプロジェクトの割合、初期設定トラックの変遷及びより短い規格開発トラックの使用の増加)
- ISOプロジェクト適用に対する改善案

上記の2文書に概説した通り、プロジェクトマネジメント方法論の実施を開始することをISO会員団体に要請する。

### **TMB 決議 9/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **ISO規格開発におけるプロジェクトマネジメントの実施に関するTMBタスクフォース 11からの推奨事項の2018年実施**

TMBは、

TF 11が作成した高度実施/変化マネジメント計画には、更なる詳細化及びリソースが必要な多くの措置が含まれていることに留意し、

2019年末まで活動中の状態を維持でき、推奨事項の実施を監督するために、TMB TF 11の当初の委任事項の拡大を決定し、

TF 11の推奨事項の実施にその専門的知識を生かすために、TMB TF 11下に下記2諮問グループの設置を更に決定し:

1) 高度実施/変化マネジメント諮問グループ:

- 業務範囲: コミュニケーション(メッセージ及びアプローチ)を調整することで国際幹事及び委員会のために変化に優しい環境を育成し、(ISO/CS TPMからを含む)最良実施自例及びフィードバックを共有することで彼らからの賛同を形成する。
- メンバーシップ: 幹事国を担うTMBメンバーに加え、幹事国を担い関心を持つその他のNSBによって指名される、委員会国際幹事の監督を担当するNSB職員代表者
- 事務局: ISO/CS
- 直属組織: ISO/TMB TF 11

2) プロジェクトマネジメント能力開発 諮問グループ:

- 業務範囲: カスタマイズ可能なeラーニングモジュール及び委員会マネージャー向けの評価ツール(オンラインテスト)を加えることに特に重点を置き、委員会リーダー向けのプロジェクトマネジメントに関する教材を検討、評価及び開発する。
- メンバーシップ: TMBメンバーによって指名される、教育訓練及び教育設計において専門知識を有するNSB職員または専門家
- 事務局: ISO/CS
- 直属組織: ISO/TMB TF 11

ISO/CSがプロジェクトマネジメントに関する教材の開発のための財政的支援を依頼するプロジェクト提案をISO理事会に提出することを要請する。

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 10/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Recommendations of the ISO/TMB Task Force 14 ISO Virtual Standards development process**

The Technical Management Board,

Noting the progress report of the Task Force,

Approves the Guidance document *ISO Virtual Standards Development Process (Version 3)*, as well as the 2-year pilot (2018-2020),

Requests TMB members to suggest new projects that could be considered as potential candidates for the pilot,

Gives the mandate to ISO/CS ITS to decide, in accordance with its current discussion with ITSAG, on the tools to be used in the pilot,

Decides to extend the term of Task Force 14 until the end of the pilot, with the following mandate:

- *Approve the publication of an electronic brochure to complement the guidance document with graphical elements to facilitate the assimilation of the concept, roles and articulation around the ISO Virtual Standards Development Process – (to be developed by ISO/CS);*
- *Decide on the specifications for an “IVP toolkit” encompassing IVP training proposals for NSBs, IVP Managers and IVP Chairs – (to be developed by ISO/CS);*
- *Monitor the pilot (upon identification of a candidate eligible to the ISO Virtual Standards development process);*
- *Oversee the continuous promotion of the ISO Virtual Standards development process (done by ISO/CS);*

Requests the Task Force to provide a yearly progress report until completion of the pilot.

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 11/2018 (corrected 2018-02-27)**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Modification of scope of ISO/TC 82**

The Technical Management Board,

Approves recommendation 1 of the TMB Task Force 09 Machinery to modify the scope of ISO/TC 82 as follows:

**Modified scope:** (deletions are indicated by ~~strikeout~~ and additions underlined)

**TMB 決議 10/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

**ISO/TMBタスクフォース14 ISO仮想規格開発プロセスの推奨事項**

TMBは、

タスクフォースの進捗報告書に留意し、

指針文書 ISO仮想規格開発プロセス (第3版)及び2年間のパイロット(2018~2020)を承認し、

パイロットの潜在的候補として検討されうる新しいプロジェクトを提案することをTMBメンバーに要請し、

ISO/CS ITSに、パイロットで使うツールに関して、ITSAGとの現在の議論に従って決定する権限を与え、

以下の委任事項とともに、パイロットの終了までタスクフォース14の期間延長を決定する:

- ISO仮想規格開発プロセス – (ISO/CSによって開発予定)を取り巻く概念、役割及び明確な表現の同化を促進するために、図的要素で指針文書を補足する電子冊子の発行を承認する。
- NSB、IVP マネジャー及びIVP議長向けIVP教育訓練提案を包含する“IVPツールキット” (ISO/CSによって開発予定)の仕様を決定する。
- (ISO仮想規格開発プロセスに参加する資格がある候補を識別次第)パイロットを監視する。
- ISO仮想規格開発プロセスの継続的な推進を監督する(ISO/CSが担当)

パイロットの終了まで年次進捗報告書を提供するようタスクフォースに要請する。

**TMB 決議 11/2018(2018年2月27日修正)**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

**ISO/TC 82の業務範囲の変更**

TMBは、

ISO/TC 82の業務範囲を以下の通り変更するというTMBタスクフォース09 機械の推奨事項1を承認する:

**変更後の業務範囲:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

Standardization of

- specifications relating to specialized mining machinery and equipment used in opencast mines (e.g. conveyors, high wall miners, rock drill rigs and continuous surface miners) and all underground mining machinery and equipment for the extraction of solid mineral substances, ~~but excluding the preparation and processing of the minerals [e.g. road headers, continuous miners, rock drill rigs, raise boring machines, high wall miners, LHDs, mining auger boring machines, RMDs (rapid mine development systems)]~~
- recommended practice in the presentation of plans and drawings used in mine surveying
- methods of calculation of mineral reserves
- mine reclamation management
- design of structures for mining industry.
- special refuge/rescue chambers
- shaft boring machines

Excluded:

- foundation machines [e.g. piling, diaphragm walling, earth boring, jetting, grouting, drill rigs for soil and rock mixture (ISO/TC 195)]
- ~~standardization of aggregate processing machines (e.g. screening, crushing)~~
- equipment and protective systems to be used in explosive atmospheres (~~dealt with by IEC/TC 31~~);
- hand-held rock drills (ISO/TC 118)
- earth-moving machinery (~~dealt with by ISO/TC 127~~)
- geotechnics (ISO/TC 182)
- tunnel boring machines (TBMs) and associated machines and equipment (ISO/TC 195).

## TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 12/2018

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### Modification of title and scope of ISO/TC 195

The Technical Management Board,

Approves recommendation 1 of the TMB Task Force 09 Machinery to modify the scope of ISO/TC 195 as follows:

**Modified scope:** (deletions are indicated by strikeout and additions underlined)

Standardization in the field of Machines and equipment used on construction sites, including ~~aggregate processing, road construction and maintenance equipment concerning nomenclature, application, classification, ratings, technical requirements and test methods, safety requirements, operation and maintenance manuals formats.~~

- concrete machines (e.g. batcher, mixer, pump, sprayer, transport, vibrator, floating)

#### 次の事項に関する標準化

- 鉱物資源の露天掘り鉱山で用いられる機器（例えば、コンベヤ、ハイウォールマイナー、削岩機及び連続露天採掘機）、あらゆる地下採掘用の機器・装置ただし、~~鉱物資源の精製、加工用機器を除く。~~[例えば、ロードヘッダ(Road Headers)、連続採掘機、削岩機、レイズボーリング機械(raise boring machines)、ハイウォールマイナー(high wall miners)、LHD、採掘オーガボーリング機械(mining auger boring machines)、RMDS(高速鉱山開発システム)]に関する仕様
- 採鉱で使用される計画、作図表現の推奨慣行
- 鉱物埋蔵量の計算方法
- 鉱山の埋立管理
- 鉱業の構造の設計
- 特別避難/救難シェルター
- 立坑掘削機

#### 除外事項：

- 基礎機械 [例えば、くい打ち、ダイアフラムウォール、ボーリング、ジェッティング、グラウティング、土石混合物用掘削機(ISO/TC 195)]
- 爆発性雰囲気下で使用する、骨材処理機械(例えば、ふるい分け、粉碎)装置及び保護システムの標準化(IEC/TC 31で扱う)
- 手持ち削岩機(ISO/TC 118)
- 土木機械(ISO/TC 127で扱う)
- 地盤工学(ISO/TC 182)
- 全断面トンネル掘進機(TBMs)及び関連機器(ISO/TC 195)

#### TMB 決議 12/2018

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### ISO/TC 195の名称及び業務範囲の変更

TMBは、

ISO/TC 195の業務範囲を以下の通り変更するというTMBタスクフォース09 機械の推奨事項1を承認する：

**変更後の業務範囲:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

以下を含む、建設現場で使用される、~~骨材処理、道路建設及び保守用機器、道路作業機械、穿孔及び基礎工事用機器、トンネル用機械を含む、~~機械 (Machines) 及び装置の分野における名称、用途、分類、定格、技術的要求事項及び試験方法、安全要求事項、並びに運転及び取扱説明書様式に関する標準化 (訳者注：machinesが大文字で始まるようになった)

- コンクリート機械(例えば、バッチャ、ミキサ、ポンプ、吹付機、搬送、バイブレータ、フローティング)

- foundation machines (e.g. piling, diaphragm walling, earth boring, jetting, grouting, drill rigs for soil and rock mixture)
- aggregate processing machines (e.g. screening, crushing)
- road construction and maintenance machines and equipment
- tunnel boring machines (TBMs) and associated machines and equipment [e.g. shielded tunnel boring machines, unshielded tunnel boring machines, telescopic shield machines, reaming machines, micro-tunneling machines, thrust boring machines, auger boring machines except for those used in mining), air locks, rescue chambers for TBMs, tunnel boring multi-service vehicles (MSVs)]
- scaffolds
- machines and plants for production and processing of building materials, including
  - tooling of natural stone
  - manufacture of fine, heavy clay and refractory ceramics
  - production, treatment and processing of flat, hollow and special glass
- machines and equipment for processing building materials on-site

Road operation machinery and equipment, and associated services, concerning

- nomenclature
- application
- classification
- ratings
- technical requirements
- test methods
- safety requirements

Excluded:

- equipment for the extraction of solid mineral substances [e.g. road headers, continuous miners, rock drill rigs, raise boring machines, high wall miners, LHDs, mining auger boring machines, RMDs (rapid mine development systems) (ISO/TC 82)]
- cranes (ISO/TC 96)
- standardization of earth-moving machinery (dealt with by ISO / TC 127), cranes (dealt with by ISO / TC 96) and
- elevating work platforms (ISO / TC 214)
- building and civil engineering works (ISO/TC 59)

Further approves recommendation 2 of the TMB Task Force 09 Machinery and

Requests ISO/TC 195 to further clarify its title to avoid confusion with the title of ISO/TC 127 Earth-moving machinery (revised title to be sent to the TMB for confirmation).

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 13/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Modification of title, scope and business plan of ISO/TC 297**

The Technical Management Board,

- 基礎機械(例えば、くい打ち、ダイヤフラムウォール、ボーリング、ジェッティング、グラウティング、土石混合物用掘削機)
- 骨材処理機械(例えば、ふるい分け、粉砕)
- 道路建設及び保守用機器
- 全断面トンネル掘進機(TBMs)及び関連機器[例えば、シールド全断面トンネル掘進機、非シールド全断面トンネル掘進機、伸縮シールド機械、リーミング機械(reaming machines)、小口径推進機、スラストボーリング機器、オーガボーリング機械（鉱山で使われるものを除く）、エアロック、TBM用救難シェルター、トンネル掘進マルチサービス車両(MSV)]
- スcaffolding
- 以下を含む、建材製造及び処理用機械及びプラント
  - 天然石の切削
  - ファイン、重粘土及び耐火セラミックスの生産
  - 平面、中空及び特殊ガラスの製造、取扱及び処理
- 現場での建材処理用機械及びプラント

以下に関する道路作業機械及び関連サービス

- 名称
- 用途
- 分類
- 定格
- 技術的要求事項
- 試験方法
- 安全要求事項

除外事項：

- 固形鉱物物質抽出用装置[例えば、ロードヘッダ(Road Headers)、連続採掘機、削岩機、レイズボーリング 機械(raise boring machines,)、ハイウォールマイナー(high wall miners)、LHD、採掘オーガボーリング機械(mining auger boring machines)、RMDS(高速鉱山開発システム)(ISO/TC 82)]
- クレーン(ISO/TC 96)
- 土工機械(ISO / TC 127)、クレーン(ISO/TC 96)
- 昇降式作業台(ISO / TC 214)
- 構築物(ISO/TC 59)

TMBタスクフォース09 機械の推奨事項2を更に承認し、

ISO/TC 127 土工機械との混同を回避するために更に名称を明確化することをISO/TC 195に要請する(変更後の名称は確認のためにTMBに送る)。

**TMB 決議 13/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

**ISO/TC 297の名称、業務範囲及びビジネスプランの変更**

TMBは、

Approves recommendation 1 of the TMB Task Force 09 Machinery, and

Requests ISO/TC 297 to adapt its title, scope and business plan, to ensure that they are coherent with the new scope of ISO/TC 195 (to keep the road operation machines within ISO/TC 195, see TMB Resolution 12/2018), noting that the proposed new title and scope of TC 297 shall be submitted to the TMB for approval.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 14/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

##### **Creation of a new subcommittee under ISO/TC 195**

The Technical Management Board,

Approves recommendation 3 of the TMB Task Force 09 Machinery to retain road operation machines (ROMs) within the scope of ISO/TC 195 and to create a new subcommittee *Road-operation and associated equipment* to host the ROMs,

Allocates the secretariat of the new subcommittee to DIN (Germany) and,

Requests the secretariat of ISO/TC 195 to provide an update to the TMB once a first ROM standard has been published to assess whether the ROMs should remain under ISO/TC 195 or move to ISO/TC 297.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 15/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

##### **Creation of ISO/TC 82/SC 8 *Advanced Automated Mining Systems***

The Technical Management Board,

Ratifies the decision of ISO/TC 82 to establish a new subcommittee ISO/TC 82 SC 8 *Advanced Automated Mining Systems* with the secretariat allocated to SCC (Standards Council of Canada).

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 16/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

##### **Final report and recommendations of the TMB Task Force 09 on Machinery**

The Technical Management Board,

Approves, the recommendations (1-3) of the TMB Task Force 09 Machinery, as presented in the Task Force's final report (ISO/TMB N 674, Annex 6),



TMBタスクフォース09 機械の推奨事項1を承認し、

ISO/TC 195の新しい業務範囲との間に一貫性があることを確実にするため(道路作業機械をISO/TC 195の業務範囲に留めるため、TMB決議 12/2018参照)に、ISO/TC 297の新しい名称及び業務範囲案を承認のためにTMBに提出することに留意し、名称、業務範囲及びビジネスプランを適合させることを、ISO/TC 297に要請する。

#### **TMB 決議 14/2018**

*2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択*

#### **ISO/TC 195下の新しい分科委員会の設置**

TMBは、

道路作業機械(ROM)をISO/TC 195の業務範囲に留め、ROMの受け皿として新しい分科委員会 道路作業及び関連機器を設置するというTMBタスクフォース09 機械の推奨事項3を承認し、

新しい分科委員会の幹事国をDIN(ドイツ)に割り当て、

ROMがISO/TC 195下に残留またはISO/TC 297に移動が望ましいか評価するために、最初のROM規格が発行され次第、最新情報をTMBに提供することをISO/TC 195の幹事国に要請する。

#### **TMB 決議 15/2018**

*2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択*

#### **ISO/TC 82/SC 8 高度自動探掘システムの設置**

TMBは、

SCC(カナダ規格評議会)に幹事国を割り当て、新しい分科委員会 ISO/TC 82 SC 8 高度自走探掘システムを設置するというISO/TC 82の決定を批准する。

#### **TMB 決議 16/2018**

*2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択*

#### **機械に関するTMBタスクフォース 09の最終報告及び推奨**

TMBは、

TMBタスクフォース09 機械の推奨事項(1~3)をタスクフォースの最終報告書(ISO/TMB N 674、附属書6)にて提示の通り承認し、

Refers recommendations 4, 5, 6 and 7 to the DMT/JDMT for further discussion,

Thanks the Convenor (AFNOR) and members of the Task Force 09 Machinery for their work and,

Disbands the Task Force 09 Machinery.

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 17/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Creation of a TMB Task Force on the UN Sustainable Development Goals (SDGs)**

The Technical Management Board,

Noting the need for more detailed information and practical advice for users on how ISO standards support the UN Sustainable Development Goals,

Approves the creation of a TMB Task Force to review the mapping of ISO standards to the UN Sustainable Development goals with the following mandate and membership:

#### Mandate:

- Define the priority SDGs for ISO
- Review the mapping of existing ISO standards against each one of the 17 SDGs, with special focus on those defined as priority (initial draft of mapping will be provided by ISO/CS)
- Review the consolidation of existing ISO material on standards that support the SDGs, such as webpages, articles, brochures (draft to be provided by ISO/CS)
- Work with the ISO/CS web team to develop a concept for a website to showcase SDG-related content and mapping of ISO standards to the SDGs (incl. user guide for website, background information, and maintenance plan)
- Develop a communications plan for the promotion of the website – for members, for committees and for users
- Develop guidance for committees on how to proactively look for the right partnerships (e.g. with the UN and other international organizations) to enhance the value of their standards in supporting the SDGs (e.g. updating Guide 82)
- Provide recommendations for which organizations ISO should engage with as a priority (e.g. consortia, other IOs) in the promotion of standards in support of SDGs (existing standards or the development of potential new ones).

#### Membership:

- TMB members or their nominated NSB representatives (one representative per TMB member) from AFNOR, ANSI, BSJ, BSI, DGN, DIN, GOST R, ISIRI, JISC, KATS, SA, SAC, SIS, SN, SNV.

#### Leadership:

- Convenor = José Alcorta (ISO/CS)
- Secretary = Tech Pol (ISO/CS)

#### Term:

- 01/2018-09/2018

更なる議論のために推奨事項4、5、6及び7をDMT/JDMT に委ね、

TMBタスクフォース09 機械のコンビーナ(AFNOR)及びメンバーの働きに感謝し、

TMBタスクフォース09 機械を解散する。

## **TMB 決議 17/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **国連の持続可能な開発目標 (SDG)に関するTMBタスクフォースの設置**

TMBは、

ISO規格が国連の持続可能な開発目標をどのように支援するのかに関してユーザへのより詳細な情報及び実務的な助言のニーズに留意し、

以下の委任事項及びメンバーシップで、ISO規格のマップを国連の持続可能な開発目標に照らして見直すためのTMBタスクフォースの設置を承認する：

#### 委任事項:

- ISOにとっての優先SDGを定める
- 優先と定められたものに特に重点を置いて、17のSDG一つ一つに照らして既存のISO規格のマップを見直す(マップの初期原案をISO/CS から提供する)。
- ウェブページ、記事、小冊子といった、SDGを支援する規格に関する既存のISO資料の併合を見直す(ISO/CS から原案を提供する)。
- SDG関連コンテンツ及びISO規格マップの紹介のためのウェブサイトのコンセプトをSDGに照らして開発するためにISO/CSウェブチームと協働する(ウェブサイトのユーザーガイド、背景情報、メンテナンス計画を含む)。
- ウェブサイトの宣伝のためのコミュニケーション計画を作成する- メンバー向け、委員会向け及びユーザ向け
- SDG支援(例えば、ガイド82の更新)において彼らの規格の価値を高めるために、(例えば、国連及びその他の国際機関と)積極的に正しいパートナーシップを探す方法に関して委員会向け指針を作成する。
- SDGに賛同する規格の宣伝において、ISOはどの組織と優先して関わり合うのが望ましいか(例えば、コンソーシアム、その他の国際機関)に関して推奨事項を提供する(既存の規格か、それとも新しい潜在的規格の開発か)。

#### メンバーシップ:

- AFNOR、ANSI、BSJ、BSI、DGN、DIN、GOST R、ISIRI、JISC、KATS、SA、SAC、SIS、SN、SNVから、TMBメンバー又は同メンバーが指名したNSB代表者(TMBメンバーにつき代表者1名)

#### リーダーシップ:

- コンビーナ = José Alcorta (ISO/CS)
- 事務局 = Tech Pol (ISO/CS)

#### 期間:

- 2018年1月～2018年9月

- TF Final report and recommendations to be submitted to the TMB for approval at its June 2018 meeting
- Website and associated material to be developed for launch at the ISO GA in September 2018

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 18/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **TMB Task Force 15 on Effective collaboration with IEC and ITU**

The Technical Management Board,

Notes the name change to Joint Task Force on Effective IEC/ISO/ITU collaboration,

Further notes that the creation of this Task Force was delayed due to the decision to include the ITU by (TMB Resolution 72/2017), and therefore

Approves the request of the Task Force to extend the deadline for submission of its final report and recommendations to the June 2018 TMB meeting.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 19/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Creation of a TMB Task Force on Alternative standardization processes**

The Technical Management Board,

Approves the creation of a TMB Task Force on Alternative standardization processes for ISO with the following mandate and membership:

Mandate:

1. Follow-up on selected recommendations from the Council Ad hoc Group on the Future of the standards development environment:

Rec.1: Initiation of new work – Establishment of online user groups for consultation on proposals, (1) to generate awareness and widen the outreach to stakeholders for new topics, and (2) create user groups

Rec. 2: Public enquiry (DIS) – Fostering greater awareness and engagement of relevant stakeholders outside NSBs and their national mirror committees

Rec. 16: Overall ISO process – Use of social media platforms and approaches

Rec. 15: Best practices regarding translation in the standards development process

2. Follow-up on the report from the DPPC TF on machine readable standards for standards development, publishing, implementation and usage

- TF最終報告書及び推奨事項を2018年6月の会議での承認のためにTMBに提出
- 2018年9月のISO総会での立ち上げに向けてウェブサイト及び関連資料を開発

### **TMB 決議 18/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **IEC及びITUとの有効な協働に関するTMBタスクフォース15**

TMBは、

IEC/ISO/ITU協働に関する共同タスクフォースへの改称に留意し、

(TMB決議 72/2017)によりITUを含めることが決定したことで、本タスクフォースの設置が遅れたことに更に留意し、したがって、

最終報告書及び推奨事項の提出の締め切りを2018年6月のTMB会議まで延長するというタスクフォースの要請を承認する。

### **TMB 決議 19/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **代替標準化プロセスに関するTMBタスクフォースの設置**

TMBは、

以下の委任事項及びメンバーシップで、ISOの代替標準化プロセスに関するTMBタスクフォースの設置を承認する:

委任事項:

1. 今後の規格開発環境に関する理事会アドホックグループからの選定された推奨事項のフォローアップ:

Rec.1: 新業務の開始 – (1) 認知を促し、かつ新しい議題のために利害関係者への働き掛けを拡大し、(2) ユーザグループを設置するために、提案に関する協議のためのオンラインユーザグループの設置

Rec. 2: 公開照会(DIS) – 認知の高まりの促進及びNSB及びそれらの国内対応委員会外の関連する利害関係者の関与

Rec. 16: 全般的なISOプロセス– ソーシャルメディアプラットフォーム及びアプローチ

Rec. 15: 規格開発プロセスにおける翻訳に関する最良実施事例

2. 規格開発、発行、実施及び利用のための機械可読規格に関するDPPC TFからの報告書のフォローアップ

3. Propose recommendations on whether/how ISO should address the above issues, including defining next steps, as necessary.

Membership:

- TMB members or their nominated NSB representatives (one representative per TMB member), plus nominated representatives from the ITSAG and the CPAG.

Leadership:

- Convenor = SA (Rec 1), AFNOR (Rec 2), ISIRI (Rec 16), DIN (Rec 15), GOST R (Machine readable standards)
- Secretary = ISO/CS

Term:

- TF Final report and recommendations to be submitted to the TMB for approval at its September 2018 meeting.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 20/2018**

*Adopted at the 71st meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Review of current policy regarding agreements with patent offices**

The Technical Management Board,

Noting that ISO members may properly manage their engagement with their respective national patent offices as national stakeholders, including regarding access to ISO working documents, while respecting ISO membership obligations on copyright and personal data protection issues;

Directs ISO to terminate its pilot agreement with the JPO.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 21/2018**

*Adopted at the 71st meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Recommendation of the ISO Patent Policy Group**

The Technical Management Board,

Noting the recommendation of the ISO Patent Policy Group (PPG) as detailed in TMB WD 3.5,

Approves the following changes to 1) the Guidelines for Implementation of the Common Patent Policy for ITU-T/ITU-R/ISO/IEC (the "Guidelines"), and 2) the Patent Statement and Licensing Declaration for ITU-T or ITU-R Recommendation / ISO or IEC Deliverable ("Patent Declaration Form"):

To section 4.1 of the Guidelines (third paragraph):

If a Patent Holder has selected the licensing option 3 on the Declaration Form, then, for the referenced relevant ITU Recommendation and ISO or IEC Deliverable, the ITU, ISO and IEC

3. 必要ならば次のステップの規定を含め、ISOが上記の問題に対処するのが望ましいかどうか及びその方法に関する推奨事項の提案

メンバーシップ:

- TMBメンバーまたは同メンバーが指名したNSB代表者(TMBメンバーにつき代表者1名)、加えてITSAG及びCPAGからの指名された代表者

リーダーシップ:

- コンビナー = SA (Rec 1)、AFNOR (Rec 2)、ISIRI (Rec 16)、DIN (Rec 15)、GOST R (機械可読規格)
- 事務局 = ISO/CS

期間:

- TF最終報告書及び推奨事項を2018年9月の会議での承認のためにTMBに提出

### TMB 決議 20/2018

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### 特許事務所との合意に関する現在の方針の見直し

TMBは、

著作権及び個人データ保護問題に関するISO会員としての義務を尊重する一方で、ISO会員は、ISO作業文書へのアクセスを含む、国内利害関係者としてのそれぞれの国内の特許事務所との関与を適切に管理することができることに留意し、

JPOとのパイロット合意を解除することをISOに指示する。

### TMB 決議 21/2018

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### ISO特許ポリシーグループの推奨事項

TMBは、

TMB WD 3.5に詳述の通り、ISO特許ポリシーグループ(PPG)の推奨事項に留意し、

1) ITU-T/ITU-R/ISO/IEC共通特許ポリシーの実施ガイドライン(“ガイドライン”)、及び2) ITU-TまたはITU-R勧告/ISO又はIEC規格類に関する特許声明兼実施許諾宣言書(“特許声明書”)に対する次の変更を承認する:

ガイドラインの4.1 (第3段落):

もしも特許権者が特許声明書の選択肢3を選んだときには、参照された関係するITU勧告及びISOまたはIEC規格類について、ITU、ISO及びIECは、

requires the Patent Holder to provide certain additional information permitting patent identification. ~~In such a situation, for any relevant ISO or IEC Deliverable, the ISO and IEC strongly encourage (but do not require) the Patent Holder to provide certain additional information permitting patent identification.~~

To the Patent Declaration Form:

3) The Patent Holder is unwilling to grant licenses in accordance with provisions of either 1 or 2 above.

In this case, the following information must be provided to ITU, ~~and is strongly desired by~~ ISO and IEC, as part of this declaration:

- granted patent number or patent application number (if pending);
- an indication of which portions of the above document are affected;
- a description of the Patents covering the above document.

Requests the IEC/SMB to concur and further requests ISO/CS to coordinate with IEC and ITU on the publication of new Guidelines and Patent Declaration Form.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 22/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Confirmation of a one-year extension for the committee innovation proposal “ISO 8000 Vocabulary”, proposed by ISO/TC 184/SC 4 on Industrial data**

The Technical Management Board,

Takes note of the committee innovation next steps and ongoing maintenance,

Approves the extension of the pilot for a full year (completion date extended to 2018-12-31),

Requests ISO/CS to provide a progress report at its 2018 September meeting.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 23/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Twinning in ISO**

The Technical Management Board,

Noting the outcomes of the survey sent to Twinning participants and the discussions during the TMB brainstorming session in Seoul,

Decides to continue with the practice of Twinning in ISO,

Confirms the 4 existing categories of Twinning (Secretariat, Chair, Convenor and P-member),



特許権者に対して特許が特定できるような適切な追加情報の提供を要求する。ISO又はIECの規格類について同様な状況の場合、ISO及びIECは特許権者に対して特許が特定できるような適切な追加情報の提供を強く勧める（ただし要求ではない。）。

特許声明書:

- 3) 特許権者は上記の1、2のいずれの条件でも実施許諾する意思がない。  
この場合、この宣言の一部として、次の情報を提供することが、ITU、ISO及びIECにおいては必須であるにおいては強く求められる。
- 特許登録番号又は申請番号(申請中の場合)
  - 上記文書(勧告・規格類)の影響を受ける部分の明示
  - 上記文書(勧告・規格類)に関わる特許の記述

賛同することをIEC/SMBに要請し、新しい指針及び特許宣言フォームの発行に関してIEC及びITUと調整することをISO/CSに更に要請する。

#### **TMB 決議 22/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

**ISO/TC 184/SC 4 産業データによって提案された、委員会独自のプロセスの提案 “ISO 8000 用語” の一年間の延長の確認**

TMBは、

委員会独自のプロセスの次のステップ及び現在進行中のメンテナンスに留意し、

丸一年のパイロットの延長(終了日を2018年12月31日まで延長)を承認し、

2018年9月の会議に進捗報告書を提供することをISO/CSに要請する。

#### **TMB 決議 23/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

**ISOでのツイニング**

TMBは、

ツイニング参加者に送られた調査の結果及びソウルでのTMBブレインストーミングセッション時の議論に留意し、

ISOでのツイニングの実践を継続することを決定し、

ツイニングの既存の4カテゴリ(幹事国、議長、コンビーナ及びPメンバー)を確認し、

Further confirms that the sole purpose of Twinning is capacity building for ISO members, where capacity building is defined as “Development of competencies (at NSB level) to be successful in ISO standardization work”,

Recognizes that the current list of ‘developing’ countries in ISO is not suitable for determining the need for capacity building,

Agrees to remove the current restriction that Twinning can only be between a ‘developed’ and a ‘developing’ country in ISO and to establish new criteria and a new process for the approval of Twinning arrangements, and

In the development of the new criteria and process, further agrees to

- Make the Twinning Agreement and the Collaboration Plan mandatory
- Define termination dates for Twinning arrangements (with a maximum of 5 years)
- Require annual assessment of the performance of Twinning arrangements (based on self-assessments, P-member assessments and TPM assessments)
- Remove Proxy voting in P-member Twinning
- Request ISO Capacity Building to consider Twinning during the regular needs assessments for developing countries, and

Decides to maintain the current criteria for Twinning until the new criteria for approval are determined by the TMB at the June 2018 TMB meeting.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 24/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Confirmation of the title and modification of the scope of ISO/TC 286**

The Technical Management Board,

Noting that ISO/TC 309 has no comment on the proposed title or scope of ISO/TC 286,

Further noting the committee liaisons proposed by ISO/TC 286 as follows: ISO/TC 176 *Quality management and quality assurance*, ISO/TC 267 *Facility management*, ISO/TC 279 *Innovation management*, ISO/TC 309 *Governance of organizations*,

Approves the request from ISO/TC 286 to confirm its title as *Collaborative business relationship management*,

Further approves the request from ISO/TC 286 to amend its scope as follows:

**Modified scope:** (deletions are indicated by ~~strikeout~~ and additions underlined)

Standardization in the field of collaborative business relationship management, which enhances value realization between organizations by harnessing the benefits of collaborative working.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 25/2018**

ツイニングの唯一の目的は、ISOメンバーのための能力開発であり、能力開発は“ISO標準化作業で成功するための(NSBレベルでの)力量の開発として定義されることを更に確認し、

ISOの‘発展途上’国の現在のリストは能力開発のニーズを決めるのに適していないことを認識し、

ISOではツイニングが‘先進’と‘開発途上’国の間でのみ可能であるという現在の制限を取り除き、ツイニング提携の承認のための新しい基準及び新しいプロセスを定めることに同意し、

新しい基準及びプロセスの開発において、以下について更に同意し、

- ツイニング協定及び協働計画を必須にする。
- ツイニング提携の終了日を決める(最大5年間)。
- ツイニング提携の成果の年次評価(自己評価、Pメンバー評価及びTPM評価に基づく)を必要とする。
- Pメンバーツイニングにおける代理投票を排除する。
- 発展途上国のための定期ニーズ評価時にツイニングを検討することをISO能力開発に要請する。

新しい承認基準を2018年6月のTMB会議でTMBが決めるまで、ツイニングに関する現在の基準を維持することを決定する。

#### **TMB 決議 24/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **ISO/TC 286の名称の確認及び業務範囲の変更**

TMBは、

ISO/TC 309はISO/TC 286の名称及び業務範囲案に関してコメントはないことに留意し、

ISO/TC 286によって次の通り提案された委員会リエゾン: ISO/TC 176 品質管理及び品質保証、ISO/TC 267 ファシリティマネジメント、ISO/TC 279 イノベーションマネジメント、ISO/TC 309 組織のガバナンスに更に留意し、

名称を協力的なビジネス関係マネジメントとして確認するというISO/TC 286からの要請を承認し、

業務範囲を以下の通り修正するというISO/TC 286からの要請を承認する:

**変更後の業務範囲:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

協働の便益を活用することで組織間の価値実現を高める、協力的なビジネス関係マネジメント分野の標準化

#### **TMB 決議 25/2018**

*Adopted at the 71st meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **ISO/TC 96/SC 2 Terminology**

The Technical Management Board,

Noting the absence of the Chair and Secretary at the plenary meeting of ISO/TC 96/SC 2, *Terminology* in October 2017, hosted by GOST R,

Further noting the commitment of GOST R to assume the responsibilities of the secretariat as per Annex SQ in the ISO Supplement and the actions already taken to address the identified problems,

Further noting the falling levels of participation in SC 2 and the lack of new work item proposals over the last few years,

Instructs ISO/TC 96 to review the committee structure and determine if it is necessary to maintain SC 2 at its plenary meeting in Helsinki in June 2018, and

Should the decision be made to maintain SC 2, further instructs ISO/TC 96 to conduct a reconfirmation enquiry for the secretariat of SC 2, as per clause 1.9.1 of the ISO Supplement.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 26/2018**

*Adopted at the 71st meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Establishment of a new PC on Consumer protection - Privacy by design for consumer goods and services**

The Technical Management Board,

Noting the results and comments of the member body vote,

Approves the establishment of a project committee (PC) on *Consumer protection - Privacy by design for consumer goods and services*

Allocates the secretariat to BSI (UK), and

Requests that this new PC establishes a liaison with ISO/IEC JTC 1/SC 27 in order to avoid any conflicts, duplication of efforts, and overlaps in the development of its deliverable, and

Further requests the PC to provide a report on the engagement of stakeholders and progress of the work, in time for the June 2019 TMB meeting.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 27/2018**

*Adopted at the 71st meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Proposal to establish a Joint ISO/IEC Coordination committee on Robot technology**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **ISO/TC 96/SC 2 用語**

TMBは、

GOST R が主催した2017年10月のISO/TC 96/SC 2 用語の全体会議を議長及び国際幹事が欠席したことに留意し、

ISO補足指針の附属書SQの通り、幹事国の責任を負うGOST Rの業務責任及び識別された問題に対処するために既に取られた措置に更に留意し、

過去数年間にわたるSC2の参加レベルの下落及び新業務項目提案の欠如に更に留意し、

委員会構成を見直し、2018年6月のヘルシンキでの全体会議でSC 2を維持する必要があるか決めるようISO/TC 96に指導し、

SC 2を維持する決定が下された場合は、ISO補足指針の箇条1.9.1の通り、SC2の幹事国に再承認の照会を行うことをISO/TC 96に更に指導する。

### **TMB 決議 26/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **消費者保護 – 消費者商品及びサービスのプライバシーバイデザインに関する新しいPCの設置**

TMBは、

会員団体の投票の結果及びコメントに留意し、

消費者商品及びサービスのプライバシーバイデザインに関するプロジェクト委員会(PC)の設置を承認し、

幹事国をBSI (イギリス)に割り当て、

いかなる対立、取組みの重複及びの規格類の開発における重なりを回避するために、この新しいPCがISO/IEC JTC 1/SC 27とのリエゾンを設置することを要請し、

利害関係者の関与及び作業の進捗に関する報告書を2019年6月のTMB会議までに提供することをPCに更に要請する。

### **TMB 決議 27/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **ロボット技術に関する共同ISO/IEC連携委員会の設置の提案**

The Technical Management Board,

Welcomes the IEC SMB invitation to collaborate and coordinate with the IEC in the area of robot technology, and

Recognising the advantages in coordinating the standardization work in Robot technology between ISO/TC 299 and the various IEC structures, and considering that within ISO the core technology is the domain of ISO/TC 299 *Robotics*,

Recommends that if the IEC establishes a coordination for its own committees in the area of robot technology, ISO/TC 299 liaises and collaborates in this activity, and additionally,

Notes, that should a guideline be developed through any eventual IEC coordination activity with which ISO/TC 299 is in liaison, ISO will contribute, and consider endorsing the principles it contains.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 28/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Adoption of DMT and JDMT Recommendations: matters for follow-up by the TMB and ISO Central Secretariat**

The Technical Management Board,

Noting the meeting of the ISO/IEC Joint Directives Maintenance Team (JDMT) and the ISO Directives Maintenance Team (DMT) on 28-30 November 2017 in Paris, France,

Approves the following DMT and JDMT Recommendations which require follow-up by the TMB and ISO Central Secretariat:

- DMT Recommendation 01/2017 – Liaison Coordinators – to postpone the decision on whether to add the role of Liaison Coordinator to the ISO/IEC Directives Part 1 until 2018, once the work of TF 11 on roles and responsibilities is complete
- DMT Recommendation 03/2017 – Line numbering of drafts – to maintain the status quo and not to apply line numbering to all drafts
- DMT Recommendation 04/2017 – Removal of ‘TR’ as an option in Form 4, since it does not require an NP ballot
- DMT Recommendation 05/2017 – Result of voting on New Work Item Proposal – to delete the current note under ‘proposed development track’ from Form 6 and replace it with the note that appears in Form 4, to emphasize the importance of good project management
- DMT Recommendation 06/2017 – to modify questions 2 and 6 of the Systematic Review questionnaire
- DMT Recommendation 07/2017 – New form for liaison requests (from other organizations) – to approve the new form for liaison requests (as presented in Annex 1 of the DMT working documents)

TMBは、

ロボット技術の領域でIECと協働及び連携するというIEC SMBの招待を歓迎し、

ISO/TC 299と様々なIEC組織間でロボット技術の標準化作業の連携をすることにおける利点を認識し、ISO内では中核技術はISO/TC 299 ロボティクスの領分であることを考慮し、

IECがロボット技術の領域にて自身の委員会のために連携を設置する場合、ISO/TC 299は本活動において係及び協働することを推奨し、更に、

結果的に、ISO/TC 299と連携したIEC連携活動を通じて指針が作成される場合、ISOは貢献し、それに含まれる原則の承認を検討することに留意する。

#### **TMB 決議 28/2018**

*2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択*

#### **DMT及びJDMT推奨事項の採用: TMB及びISO中央事務局によるフォローアップを要するもの**

TMBは、

フランス、パリにて2017年11月28～30日に開催されたISO/IEC 共同専門業務用指針メンテナンスチーム(JDMT)及びISO専門業務用指針メンテナンスチーム(DMT)の会議に留意し、

TMB及びISO中央事務局のフォローアップを要する以下のDMT 及びJDMT推奨事項を承認する:

- DMT 推奨事項 01/2017 – リエゾン調整者 – リエゾン調節者の役割をISO/IEC専門業務指針第1部に加えるかどうかの決定を2018年、役割及び責任に関するTF 11の作業が終了次第まで延長する。
- DMT 推奨事項 03/2017 – 原案の行番号付け – 現状を維持し、行番号付けをすべての原案に適用しない。
- DMT 推奨事項 04/2017 – NP投票を必要としないため、書式4のオプションとしての‘TR’の排除
- DMT 推奨事項 05/2017 – 新業務項目提案に関する投票の結果 – 良好なプロジェクトマネジメントの重要性を強調するために、書式6から‘開発トラック案’下の現在の注記を削除し、書式4に登場する注記と置き換える。
- DMT 推奨事項 06/2017 – 定期見直し質問表の質問2及び6を変更する。
- DMT 推奨事項 07/2017 – (他の組織からの)リエゾン要請に関する新しい書式 – (DMT作業文書の附属書1に示された通り)リエゾン要請に関する新しい書式を承認する。

- DMT Recommendation 08/2017 – Changes to Annex SN, RA Policy – to not change Annex SN now, but to review it at the DMT meeting in 2019

DMT Recommendation 11/2017 – Boxed values in standards – to request that ISO/TC 71 provides further background on the use of boxed values in standards.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 29/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Adoption of DMT Recommendations re: Modifications to the Consolidated ISO Supplement to the ISO/IEC Directives, Part 1**

The Technical Management Board,

Noting the meeting of the ISO/IEC Joint Directives Maintenance Team (JDMT) and the ISO Directives Maintenance Team (DMT) on 28-30 November 2017 in Paris, France,

Approves the following recommendations which suggest changes to the Consolidated ISO Supplement to the ISO/IEC Directives Part 1:

- DMT Recommendation 02/2017 – Participation of the minimum number of experts – to add text to clauses 1.12.2 and 1.12.3 to clarify what should happen when there are missing stakeholder categories in a Working Group, and when the number of experts in a Working Group falls below the minimum number
- DMT Recommendation 09/2017 – Clause 4.2 on meetings – to modify the text in the ISO Supplement, clause 4.2.1.2 on Technical committee and subcommittee meetings, to reflect the new procedures in place due to ISO Meetings
- DMT Recommendation 10/2017 – Transformation of TS into IS, no requirement for NP ballot – to modify clause 2.3.1 of the ISO Supplement, to clarify that no NP stage is required for the conversion of a TS to an IS, provided that the scope remains unchanged
- DMT Recommendation 12/2017 – Corrections and minor changes – to make corrections and minor changes to the ISO Supplement, in the following clauses, as outlined in the DMT working document (November 2017): Clause 1.12.6, Annex A8, Annex SD.3 (table), Annex SK.3 and SK.5, Foreword (f), Foreword (g), Clause 2.12, Annex SK.3

DMT Recommendation 13/2017 – Revision of Annex SL and Annex SP – to revise Annex SL and Annex SP of the ISO Supplement, as approved by the MSS Task Force.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 30/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Adoption of JDMT Recommendations re: Modifications ISO/IEC Directives, Part 1**



- DMT 推奨事項 08/2017 – 附属書SN、RAポリシーの変更 – 今は附属書SN は変更せず、2019年のDMT会議で見直す。

DMT 推奨事項 11/2017 – 規格におけるカッコ内の値(Boxed values) – ISO/TC 71が規格におけるカッコ内の値(Boxed values)の使用に関する更なる背景を提供することを要請する。

### **TMB 決議 29/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **DMT推奨事項の採用: ISO/IEC専門業務指針第1部 総合版ISO補足指針の変更**

TMBは、

フランス、パリにて2017年11月28～30日に開催されたISO/IEC 共同専門業務用指針メンテナンスチーム(JDMT)及びISO専門業務用指針メンテナンスチーム(DMT)の会議に留意し、

ISO/IEC専門業務指針第1部 総合版ISO補足指針の変更を提案する以下の推奨事項を承認する:

- DMT 推奨事項 02/2017 – 最小人数の専門家の参加 – 作業グループにて利害関係者カテゴリの不足がある場合及び作業グループの専門家の人数が最小人数を下回る場合、何が起きるのが望ましいのか明確にするために1.12.2及び1.12.3に文を追加する。
- DMT 推奨事項 09/2017 – 会議に関する箇条4.2 – ISO Meetingsに起因して実施される新しい手順を反映するために、ISO補足指針 技術委員会及び分科委員会に関する箇条4.2.1.2の文を変更する。
- DMT 推奨事項 10/2017 – TSからIS への移行、NP投票に関する要求事項無し – 業務範囲が変わらないことを条件に、TSからISへの転換にはNP段階が不要であることを明確にするために、SO補足指針の箇条2.3.1を変更する。
- DMT 推奨事項 12/2017 – 訂正及び軽微な変更 – DMT作業文書(2017年11月)にまとめられた通り、ISO補足指針の次の箇条に訂正及び軽微な変更を加える: 箇条1.12.6、 附属書A8、附属書SD.3 (表)、附属書SK.3及びSK.5、まえがき(f)、まえがき(g)、箇条2.12、 附属書SK.3

DMT 推奨事項 13/2017 – 附属書SL及び附属書SPの改訂 – MSSタスクフォースによって承認された通り、ISO補足指針の附属書SL及び附属書SPを改訂する。

### **TMB 決議 30/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **JDMT 推奨事項の採用: ISO/IEC専門業務指針第1部の変更**

The Technical Management Board,

Noting the meeting of the ISO/IEC Joint Directives Maintenance Team (JDMT) and the ISO Directives Maintenance Team (DMT) on 28-30 November 2017 in Paris, France,

Approves the following recommendations which suggest changes to the ISO/IEC Directives Part 1:

- JDMT Recommendation 01/201711 – Follow up to action item 2 from June 2017, clause 1.8.2 of the JTC 1 Supplement – to make changes to clause 1.8.2 on the responsibilities of TC/SC chairs and to the JTC 1 Supplement
- JDMT Recommendation 02/201711 – Follow up to action item 3 from June 2017, clause 1.12.4 of the JTC 1 Supplement – to incorporate elements of the JTC 1 Supplement text from clause 1.12.4 in the ISO/IEC Directives Part 1, clause 1.12 and to add a sentence to the Foreword, Clause g)
- JDMT Recommendation 03/201711 Language at meetings – to modify clause 4.3 in order to align the ISO practice with that of the IEC regarding Language at meetings
- JDMT Recommendation 04/201711 – Expressing and communicating ideas in an international environment; and The use of languages in the technical work – to modify Annex E.1 and E.2 to align the ISO practice with that of the IEC
- JDMT Recommendation 05/201711 User questions – to add a link in the foreword of standards that points to the list of National Bodies, with contact email and telephone information
- JDMT Recommendation 06/201711 – Transition periods in standards – to maintain separate policies in ISO and IEC regarding transition periods in standards
- JDMT Recommendation 07/201711 – Liaison Representatives – to replace the term ‘observer’ with the term ‘Liaison Representative’ in clauses 1.15.3, 1.15.4 and 1.16.2
- JDMT Recommendation 08/201711 – Fast-track procedure – to add a sentence to a) of clause F.2.2, related to IP of Fast-track documents
- JDMT Recommendation 09/201711 – Liaisons with other organizations – to add a table under Directives Part 1, clause 1.17 to clarify the different categories of liaison, eligibility requirements, rights and obligations
- JDMT Recommendation 10/201711 – Accessibility of meetings – to amend clause 4.2.1.2 Technical committee and subcommittee meetings
- JDMT Recommendation 11/201711 – Cancellation of projects – to align the wording used in the Directives and refer only to ‘cancellation’ of projects, rather than ‘deletion’
- JDMT Recommendation 12/201711 – Minor corrections – to make minor corrections to clause 2.10.3 and 2.6.4
- JDMT Recommendation 15/201711 – Application of the definition of consensus – to include the ISO text providing guidance on how to apply the definition of consensus in the ISO/IEC Directives, Part 1, clause 2.5.6, under the definition of consensus
- JDMT Recommendation 16/201711 – Capturing comments at approval stage – to make changes to clause 2.7

TMBは、

フランス、パリにて2017年11月28～30日に開催されたISO/IEC 共同専門業務用指針メンテナンスチーム(JDMT)及びISO専門業務用指針メンテナンスチーム(DMT)の会議に留意し、

ISO/IEC専門業務指針第1部の変更を提案する以下の推奨事項を承認し:

- JDMT 推奨事項 01/201711 – 2017年6月のアクションアイテム2に対するフォローアップ、JTC 1 補足指針の箇条1.8.2 – TC/SC議長の責任に関する箇条1.8.2及びJTC 1 補足指針に変更を加える。
- JDMT 推奨事項 02/201711 – 2017年6月のアクションアイテム2に対するフォローアップ、JTC 1 補足指針の箇条1.12.4 – 箇条1.12.4のJTC 1補足指針本文の要素をISO専門業務用指針第1部 箇条1.12に組み込み、まえがき 箇条g)に文を追加する。
- JDMT 推奨事項 03/201711 – 会議での言語 – 会議での言語に関してISOでの運用状況をIECのものに合わせるために箇条4.3を変更する。
- JDMT 推奨事項 04/201711 – 国際環境におけるアイディアの表現及びコミュニケーション及び専門的作業における言語の使用 – ISOでの運用状況をIECのものに合わせるために附属書E.1及びE.2を変更する。
- JDMT 推奨事項 05/201711 – ユーザ質問 – Eメール及び電話の連絡先情報とともに、国内団体のリストにつながるリンクを規格のまえがきに追加する。
- JDMT 推奨事項 06/201711 – 規格における移行期間 – 規格における移行期間に関してISOとIECで別々のポリシーを維持する。
- JDMT 推奨事項 07/201711 – リエゾン代表者 – 箇条1.15.3、1.15.4及び1.16.2において、‘オブザーバー’という用語を‘リエゾン代表者’に置き換える。
- JDMT 推奨事項 08/201711 – 迅速法による手順 – 迅速法文書のIPに関連する文を箇条F.2.2のa)に追加する。
- JDMT 推奨事項 09/201711 – 他の組織とのリエゾン – リエゾンの異なるカテゴリ、資格要求事項、権利及び義務を明確にするために専門業務指針第1部 箇条1.17下に表を追加する。
- JDMT 推奨事項 10/201711 – 会議のアクセシビリティ – 箇条4.2.1.2 技術委員会及び分科委員会会議を追補する。
- JDMT 推奨事項 11/201711 – プロジェクトのキャンセル – 専門業務指針に使われている言い回しを揃え、‘削除’ではなく、プロジェクトの‘キャンセル’にのみ言及する。
- JDMT 推奨事項 12/201711 – 軽微な訂正 – 箇条2.10.3及び2.6.4に軽微な訂正を加える。
- JDMT 推奨事項 15/201711 – コンセンサスの定義の適用 – ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条2.5.6 コンセンサスの定義下に、コンセンサスの定義の適用方法に関する指針を提供するISOの文を追加する。
- JDMT 推奨事項 16/201711 – 承認段階でのコメントの取り入れ – 箇条2.7に変更を加える。

And invites the IEC/SMB to concur.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 31/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Adoption of JDMT Recommendations related to the ISO/IEC Directives, Part 2**

The Technical Management Board,

Noting the meeting of the ISO/IEC Joint Directives Maintenance Team (JDMT) and the ISO Directives Maintenance Team (DMT) on 28-30 November 2017 in Paris, France,

Approves the following recommendations which relate to the ISO/IEC Directives Part 2:

- JDMT Recommendation 13/201711 – Directives, Part 2, Clause 10.2 – to add text to clause 10.2, related to permitted reference documents
- JDMT Recommendation 14/201711 – New edition of Directives Part 2 – to approve the changes proposed for the next edition of the ISO/IEC Directives Part 2 and its submission to the ISO/TMB and IEC/SMB for approval for publication in May 2018

And invites the IEC/SMB to concur.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 32/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Development of a new Guide by REMCO: “Guidance for the production of reference materials having one or more assigned qualitative property values”**

The Technical Management Board,

Noting the proposal from REMCO for the creation of a new Guide referred to as “*Guidance for the production of reference materials having one or more assigned qualitative property values*”,

Further noting the REMCO CIB results showing a 2/3 majority in favor of the development of this new Guide,

Approves the development of a new Guide “*Guidance for the production of reference materials having one or more assigned qualitative property values*”, and

Allocates the development of this Guide to REMCO.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 33/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

IEC/SMBに賛同を求める。

**TMB 決議 31/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

**ISO/IEC 専門業務用指針第2部に関連するJDMT推奨事項の採用**

TMBは、

フランス、パリにて2017年11月28～30日に開催されたISO/IEC 共同専門業務用指針メンテナンスチーム(JDMT)及びISO専門業務用指針メンテナンスチーム(DMT)の会議に留意し、

ISO/IEC 専門業務用指針第2部に関連する以下の推奨事項を承認し:

- JDMT 推奨事項 13/201711 – 指針第2部、箇条10.2 – 許可される参照文書に関連する文を箇条10.2に追加
- JDMT推奨事項14/201711 – 指針第2部の新版 – ISO/IEC 共同専門業務用指針第2部の新版に向けて提案された変更及び2018年5月の発行の承認のためのISO/TMB及びIEC/SMBへのその提出の承認

IEC/SMBに賛同を求める。

**TMB 決議 32/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

**REMCO による新しいガイドの作成：“一つまたはそれ以上の割り当てられた定性的属性値を持つ標準物質の生産に関する指針”**

TMBは、

“一つまたはそれ以上の割り当てられた定性的属性値を持つ標準物質の生産に関する指針”と称される新しいガイドの作成に関するREMCOからの提案に留意し、

3分の2以上がこの新しいガイドの作成に賛成であることを示すREMCO CIB結果に更に留意し、

新しいガイド“一つまたはそれ以上の割り当てられた定性的属性値を持つ標準物質の生産に関する指針”の作成を承認し、

本ガイドの作成をREMCOに割り当てる。

**TMB 決議 33/2018**

2018年2月21-22日、ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **Endorsement of the appointment of the co-convenor of the ISO SMCC/IEC SEG 7 Joint Standards Map Task Force and extension until the June 2018 TMB meeting**

The Technical Management Board,

Noting that the call for volunteers for the position of co-convenor of the ISO SMCC/IEC SEG 7 Joint Standards Map Task Force was answered by Mr. Udo Bausch (TC 184/SC 1 SMCC permanent designee),

Further noting that the ISO Smart Manufacturing Coordinating committee endorsed the appointment of Mr. Udo Bausch,

Confirms the appointment of Mr. Udo Bausch as co-convenor of the ISO SMCC/IEC SEG 7 Joint Standards Map Task Force, and

Approves the request for an extension to submit the standards map project plan for the June 2018 TMB meeting.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 34/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-02-26*

#### **Appointment of Technical Committee Chairs (February 2018)**

The Technical Management Board,

Appoints the following chairs of the respective technical committees for the terms as indicated below:

<b>Re-nomination TC</b>		<b>nominated by</b>	<b>term</b>
ISO/TC 2	Dr Stefan BEYER	(DIN)	2018-2020
<b>Nomination TC</b>			
ISO/TC 29	Mr Michel NICKLES	(AFNOR)	2018-2023
ISO/TC160	Mr Nigel REES	(BSI)	2018-2020
ISO/TC 180	Mr Jeremy OSBORNE	(SA)	2018-2020

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 35/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-03-08*

#### **Re-allocation of the secretariat of ISO/TC 85/SC 6, Reactor technology**

The Technical Management Board,

Thanks AFNOR (France), DIN (Germany) and GOST-R (Russia) for their offers to assume the secretariat of ISO/TC 85/SC 6, *Reactor technology*,

Re-allocates the secretariat to DIN (Germany) and the co-secretariat to SAC (China) as part of a twinning arrangement.

## ISO SMCC/IEC SEG 7 共同規格マップタスクフォースの共同コンビーナの任命及び2018年6月のTMB会議までの延長の承認

TMBは、

共同コンビーナの職への志願者の募集に、Mr. Udo Bausch(TC 184/SC 1 SMCC 永久被指名者)が応募したことに留意し、

ISOスマートマニュファクチャリング調整委員会がMr. Udo Bauschの任命を承認したことに更に留意し、

ISO SMCC/IEC SEG 7 共同規格マップタスクフォースの共同コンビーナへのMr. Udo Bauschの任命を確認し、

規格マッププロジェクト計画の提出を2018年6月のTMB会議まで延長するという要請を承認する。

### TMB 決議 34/2018

2018年2月26日、通信により採択

#### TC議長の任命 (2018年2月)

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期で任命する：

再任 TC		指名国	任期
ISO/TC 2	Dr Stefan BEYER	(DIN)	2018-2020
<b>任命 TC</b>			
ISO/TC 29	Mr Michel NICKLES	(AFNOR)	2018-2023
ISO/TC160	Mr Nigel REES	(BSI)	2018-2020
ISO/TC 180	Mr Jeremy OSBORNE	(SA)	2018-2020

### TMB 決議 35/2018

2018年3月8日、通信により採択

#### ISO/TC 85/SC 6 発電炉技術の幹事国の再割り当て

TMBは、

ISO/TC 85/SC 6 発電炉技術の幹事国引き受けを申し出てくれたAFNOR (フランス)、DIN (ドイツ)及びGOST-R (ロシア)に感謝し、

ツイニング提携の一環として、幹事国をDIN (ドイツ)に、副幹事国をSAC (中国)に再割り当てする。

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 36/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-03-20*

#### **Disbandment of ISO/TC 47/SC 1 on General methods – STAND-BY**

The Technical Management Board,

Approves the disbandment of ISO/TC 47/SC 1 on *General methods – STAND-BY*, and

Allows ISO/TC 47, *Chemistry* to take over the maintenance of the standards of ISO/TC 47/SC 1.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 37/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-03-22*

#### **Establishment of a Project Committee on Community scale resource oriented sanitation treatment systems**

The Technical Management Board,

Noting the proposal passed the member body vote,

Approves the creation of the Project Committee, ISO/PC *Community scale resource oriented sanitation treatment systems*, and

Allocates the secretariat to ANSI (United States).

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 38/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-03-26*

#### **Clarification of title and scope of ISO/NP 22458 (ISO/PC 311 Vulnerable consumers)**

The Technical Management Board,

Approves Approve the clarified title and scope of ISO/NP 22458 (thus also approving the modification to the scope of ISO/PC 311) as follows:

##### **Modified title:**

~~Guideline for Inclusive service – Identifying and responding to consumers in vulnerable situations~~

##### **Modified scope:**

ISO 22458, ~~Guideline for i~~Inclusive service: Identifying and responding to consumers in vulnerable situations

This document specifies requirements and provides guidance to all organizations on how to identify and respond to consumers in vulnerable situations. ~~and~~



**TMB 決議 36/2018**

2018年3月20日、通信により採択

**ISO/TC 47/SC 1 一般方法 – 休止中の解散**

TMBは、

ISO/TC 47/SC 1 一般方法 – 休止中の解散を批准し、

ISO/TC 47 化学がISO/TC 47/SC 1の規格のメンテナンスを引き継ぐことを認める。

**TMB 決議 37/2018**

2018年3月22日、通信により採択

**プロジェクト委員会 地域社会規模でのリソース重視型公衆衛生システムの設置**

TMBは、

提案が会員団体投票を通過したことに留意し、

プロジェクト委員会 ISO/PC 地域社会規模でのリソース重視型公衆衛生システムの設置を承認し、

幹事国をANSI (アメリカ)に割り当てる。

**TMB 決議 38/2018**

2018年3月26日、通信により採択

**ISO/NP 22458 (ISO/PC 311 脆弱な消費者)の名称及び業務範囲の明確化**

TMBは、

ISO/NP 22458 (したがって、ISO/PC 311の業務範囲の変更も承認)の明確化された名称及び業務範囲を以下の通り承認する：

**変更後の名称：**

包括的なサービスに関するガイドライン – 脆弱な状況下にある消費者の識別及び対応

**変更後の業務範囲：**

ISO 22458 包括的なサービスに関するガイドライン：脆弱な状況下にある消費者の識別及び対応

本文書は脆弱な状況下にある消費者の識別及び対応方法に関して要求事項を規定し、あらゆる組織のためのガイダンスを提供する。

It covers how to develop, implement and maintain policies and procedures for the organization to deal with vulnerable consumers for inclusive services and to minimize consumer detriment including harm.

It is applicable to any private or public organization that provides services to consumers.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 39/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-03-26*

#### **IWA on a Professional farmer organization**

The Technical Management Board,

Approves the proposal for an IWA on a Professional farmer organization,

and

Allocates the secretariat to NEN (Netherlands).

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 40/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-03-26*

#### **Appointment of Technical Committee Chairs (March 2018)**

The Technical Management Board,

Appoints the following chairs of the respective technical committees for the terms as indicated below:

		<b>nominated by</b>	<b>term</b>
<b>Re-nomination TC</b>			
ISO/TC 170	Mr Todd POPE	(DIN)	2018-2020
ISO/TC 266	Dr Olaf REHME	(DIN)	2019-2021
<b>Nomination TC</b>			
ISO/TC 54	Mrs Lucía JIMÉNEZ SILVA	(UNE)	2018-2023
ISO/TC 84	Mr Paul JANSEN	(DS)	2019-2024
<b>Nomination PC</b>			
ISO/PC 315	Dr Toshinori NEMOTO	(JISC)	2018-2020

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 41/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-03-26*

#### **Modification of the scope – ISO/TC 137 Footwear sizing designations and marking systems**

The Technical Management Board,

Approves the modified scope of ISO/TC 137 as follows:

これは、包括的なサービスのために組織が脆弱な消費者に対処するためのポリシー及び手順を作成、実施及び維持する方法及び、損害を含む消費者側の損失を最小にする方法を対象としている。

これは、消費者にサービスを提供するいかなる民間及び公的組織に適用可能である。

### **TMB 決議 39/2018**

2018年3月26日、通信により採択

#### **職業農業従事者団体に関するIWA**

TMBは、

職業農業従事者団体に関するIWAの提案を承認し、

そして、

幹事国をNEN (オランダ)に割り当てる。

### **TMB 決議 40/2018**

2018年3月26日、通信により採択

#### **TC議長の任命 (2018年3月)**

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期で任命する：

再任 TC		指名国	任期
ISO/TC 170	Mr Todd POPE	(DIN)	2018-2020
ISO/TC 266	Dr Olaf REHME	(DIN)	2019-2021
<b>任命 TC</b>			
ISO/TC 54	Mrs Lucía JIMÉNEZ SILVA	(UNE)	2018-2023
ISO/TC 84	Mr Paul JANSEN	(DS)	2019-2024
<b>任命 PC</b>			
ISO/PC 315	Dr Toshinori NEMOTO	(JISC)	2018-2020

### **TMB 決議 41/2018**

2018年3月26日、通信により採択

#### **業務範囲の変更 – ISO/TC 137 履物のサイズ指定及び表示システム**

TMBは、

ISO/TC 137の変更後の業務範囲を以下の通り承認する：

**Modified scope:**

Standardization of footwear sizing systems based on the measurement of the foot, and the designation and marking of such sizes; standardization of sizing ranges (unit and intervals); standardization of a system of calibrating the last or equivalent equipment; including the use of digital data, and terminology.

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 42/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-03-29*

**Modification of the scope – ISO/TC 282 Water reuse**

The Technical Management Board,

Approves Approves the modified scope of ISO/TC 282 as follows:

**Modified scope:**

Standardization of water reuse of any kind and for any purpose. It covers both centralized and decentralized or on-site water reclamation re-uses, and direct and indirect reuse applications, taking into consideration the potential for unintentional exposure or ingestion ones as well as intentional and unintentional ones. It includes technical, economic, environmental and societal aspects of water reuse. Water reuse comprises a sequence of the stages and operations involved in collection uptaking, conveyance, processing, storage, distribution, consumption, drainage and other handling of wastewater and treated effluent, including water that is reused ~~the water re-use~~ in repeated, cascaded and recycled ways. The scope of ISO/PC 253 (Treated wastewater reuse for irrigation) is merged therein. ~~to the proposed new committee.~~

Excluded:

- the limits of allowable water quality in water re-use, which should be determined by the governments, WHO and other relevant competent organizations.
- all aspects of ISO/TC 224 scope (service activities relating to drinking water supply systems and wastewater systems -- Quality criteria of the service and performance indicators)
- methods for the measurement of water quality, which are covered by ISO/TC 147.

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 43/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-04-05*

**Registration of a new Guide ‘Guidance for pure reference materials for small organic molecules’ in the REMCO work programme**

The Technical Management Board,

Approves the development of a new Guide referred to as “Guidance for pure reference materials for small organic molecules”, in the REMCO work programme.

**変更後の業務範囲：**

足の測定に基づく履物の寸法システム、測定したサイズの呼称と表示、サイズの範囲（単位及び間隔）、デジタルデータの使用を含む最新又は同等の装置の校正システム、及び用語の標準化

**TMB 決議 42/2018**

2018年3月29日、通信により採択

**業務範囲の変更 – ISO/TC 282 水の再利用**

TMBは、

ISO/TC 282の変更後の業務範囲を以下の通り承認する：

**変更後の業務範囲：**

あらゆる種類の、及びあらゆる目的における水の再利用の標準化。これは、意図的な及び意図的ではないもののほか非意図的接触または摂取の可能性を考慮に入れ、集約型及び分散型又は現場両方での水の再生利用、並びに直接及び間接的なもの再利用の適用を取り上げる。これは、水の再利用の技術的、経済的、環境的、社会的な側面を含む。水の再利用は、反復的、多段階的及びリサイクルの方法を用いた水の再利用された水を含む下水及び処理済み廃水の取水回収、搬送、処理、貯蔵、配分、消費、排水並びにその他の取扱いを伴う一連の段階と作業から構成される。ISC/PC 253（灌漑用処理済み排水の再利用）の業務範囲は、提案された新しい委員会この中に統合される。

除外事項：

- 政府、WHO及びその他の適格な関連機関が決定するのが望ましい、水の再利用の許容可能水質の上限(limits) (訳者注：limitが複数形になった)
- ISO/TC 224の業務範囲にあたるすべての側面(飲料水及び下水サービスに関するサービス活動—サービス品質基準及び能力指標)
- ISO/TC 147が担当する水質の測定方法

**TMB 決議 43/2018**

2018年4月5日、通信により採択

**新しいガイド‘有機小分子の純標準物質に関するガイダンス’のREMCO業務計画への登録**

TMBは、

REMCO業務計画にて、“有機小分子の純標準物質に関するガイダンス”と称される新しいガイドの作成を承認する。

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 44/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-04-09*

### **Establishment of a Technical Committee on Occupational health and safety management**

The Technical Management Board,

Noting the proposal passed the member body vote,

Approves the creation of the Technical Committee, ISO/TC *Occupational health and safety management*, and

Allocates the secretariat to BSI (United Kingdom).

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 45/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-04-09*

### **Modification of the title and scope of ISO/TC 173 Assistive products for persons with disability**

The Technical Management Board,

Approves the modified title and scope of ISO/TC 173 on *Assistive products for persons with disability* revised as follows:

**Modified title:** (deletions are indicated by strikeout and additions underlined)

Assistive products ~~for persons with disability~~

**Modified scope:** (deletions are indicated by strikeout and additions underlined)

Standardization in the field of assistive products and related services to assist a person in compensating for reduced abilities ~~for persons with disability~~.

Excluded:

Assistive products that are dealt with by other technical committees and systems committees such as access to means of transport (ISO/TCs 8, 20, 22, ~~477~~), building construction (ISO/TC 59), furniture (ISO/TC 136), implants for surgery (ISO/TC 150), ~~ergonomics (ISO/TC 159)~~, prosthetics and orthotics (ISO/TC 168), ~~ophthalmic optics~~ optics and photonics (ISO/TC 172), electrical safety (IEC/TC 62) ~~and hearing aids (IEC/TC 29)~~, ICT technologies (JTC 1), and design principles dealt with by ergonomics (ISO/TC 159), and active assisted living (IEC SyCAAL).

**TMB 決議 44/2018**

2018年4月9日、通信により採択

**労働安全衛生マネジメントに関する専門委員会の設置**

TMBは、

提案が会員団体投票を通過したことに留意し、

専門委員会 ISO/TC 労働安全衛生マネジメントの設置を承認し、

幹事国をBSI (イギリス)に割り当てる。

**TMB 決議 45/2018**

2018年4月9日、通信により採択

**ISO/TC 173 障がい者用福祉用具の名称及び業務範囲の変更**

TMBは、

ISO/TC 173 障がい者用福祉用具の変更後の名称及び業務範囲を以下の通り承認する：

**変更後の名称：** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

障がい者用福祉用具

**変更後の業務範囲：** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

障がい者用福祉用具及び低下した能力を個人が補うのを支援する関連サービスの分野の標準化

除外事項：

他のTC及びシステム委員会で扱われている福祉用具。例えば、輸送手段へのアクセス(ISO/TCs 8、20、22、~~477~~)、建物建築(ISO/TC 59)、家具(ISO/TC 136)、外科用インプラント(ISO/TC 150)、人間工学(ISO/TC 159)、義肢及び装具(ISO/TC 168)、眼科光学光学及びフォトニクス(ISO/TC 172)、電気の安全(IEC/TC 62)及び補聴器(IEC/TC 29)、ICT技術(JTC 1)、及び人間工学(ISO/TC 159)が扱う設計原則及び自立生活支援 (IEC SyCAAL)

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 46/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-04-20*

**Approval of the first Strategic Business Plan (SBP) of ISO/TC 309**

The Technical Management Board,

Approves the first Strategic Business Plan (SBP) of ISO/TC 309, *Governance of organizations*.

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 47/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-04-20*

**Objections to withdrawal ballots (WDRL)**

The Technical Management Board,

Noting the number of countries declaring that they use or have adopted these standards during the systematic review ballot and the withdrawal ballot combined reaches the 5 country minimum (as per the criteria in the ISO Supplement clause 2.9.3.2),

Decides to confirm the following standards:

ISO/TC 173/SC 3	ISO 8670-1:1988	Ostomy collection bags -- Part 1: Vocabulary
SO/TC 173/SC 3	ISO 17190-2:2001	Urine-absorbing aids for incontinence -- Test methods for characterizing polymerbased absorbent materials -- Part 2: Determination of amount of residual monomers
ISO/TC 22/SC 34	ISO 11841-1:2000	Road vehicles and internal combustion engines -- Filter vocabulary -- Part 1: Definitions of filters and filter components
ISO/TC 22/SC 34	ISO 11841-2:2000	Road vehicles and internal combustion engines -- Filter vocabulary -- Part 2: Definitions of characteristics of filters and their components

Further decides to withdraw the following standards:

ISO/TC 27/SC 4	ISO 5069- 1:1983	Brown coals and lignites -- Principles of sampling -- Part 1: Sampling for
----------------	------------------	--



**TMB 決議 46/2018**

2018年4月20日、通信により採択

**ISO/TC 309の戦略ビジネスプラン(SBP)初版の承認**

TMBは、

ISO/TC 309 組織のガバナンスの戦略ビジネスプラン(SBP)初版を承認する。

**TMB 決議 47/2018**

2018年4月20日、通信により採択

**廃止投票(WDRL)への異議**

TMBは、

これらの規格を使用している又は採用したと言明した国の数が定期見直し投票及び廃止投票時を合わせると最小数の5か国に達することに留意し(ISO補足指針 箇条2.9.3.2にある基準の通り)、

以下の規格の確認を決定し：

ISO/TC 173/SC 3	ISO 8670-1:1988	造瘻術収集袋－第1部：用語
ISO/TC 173/SC 3	ISO 17190-2:2001	失禁用尿吸収補助具－ 高分子を基材とする吸 収材料の特性判定のた めの試験方法－第2部： 残留単量体の量の測定
ISO/TC 22/SC 34	ISO 11841-1:2000	路上走行車及び内燃機関－ フィルタ用語集－第1部：フ ィルタ及びフィルタ部品 の定義
ISO/TC 22/SC 34	ISO 11841-2:2000	路上走行車及び内燃機関－ フィルタ用語集－第2部： フィルタ及び部品の特性 の定義

以下の規格の廃止を更に決定する：

ISO/TC 27/SC 4	ISO 5069-1:1983	褐炭及び亜炭－サンプリ ング原則－第1部：含水率
----------------	-----------------	-----------------------------

ISO/TC 27/SC 4	ISO 5069-2:1983	determination of moisture content and for general analysis Brown coals and lignites -- Principles of sampling -- Part 2: Sample preparation for determination of moisture content and for general analysis
----------------	-----------------	---

## TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 48/2018

*Adopted by correspondence on 2018-04-23*

### Appointment of Technical Committee Chairs (April 2018)

The Technical Management Board,

Appoints the following chairs of the respective technical committees for the terms as indicated below:

<b>Re-nomination TC</b>		<b>nominated by</b>	<b>term</b>
ISO/TC 188	Mr Thomas MARHEVKO	(SIS)	2018-2020
<b>Nomination TC</b>			
ISO/TC 104	Mr Lars KJAER	(ANSI)	2019-2021
ISO/TC 212	Dr Jack ZAKOWSKI	(ANSI)	2019-2024
ISO/TC 313	Dr Andrea MALAGOLI	(UNI)	2018-2023
ISO/TC 314	Ms Britta BERGE	(BSI)	2018-2023

## TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 49/2018

*Adopted by correspondence on 2018-04-26*

### Modification of the scope – ISO/TC 122 Packaging

The Technical Management Board,

Approves Approves the modified scope of ISO/TC 122 as follows:

**Modified scope:** (deletions are indicated by strikeout and additions underlined)

Standardization in the field of packaging with regard to terminology and definitions, ~~packaging dimensions, characteristics,~~ performance requirements and tests, and utilization of related technologies on packaging.

Excluded:

matters falling within the scopes of particular committees (e.g. TC 6, 52 and 104).

ISO/TC 27/SC 4

ISO 5069-2:1983

測定及び一般分析のための  
のサンプリング褐炭及び亜炭 – サンプリング  
原則 – 第2部：含水率の測定  
及び一般分析のためのサ  
ンプル調製**TMB 決議 48/2018**

2018年4月23日、通信により採択

**TC議長の任命 (2018年4月)**

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期で任命する：

再任 TC	指名国	任期
ISO/TC 188 Mr Thomas MARHEVKO	(SIS)	2018-2020
<b>任命 TC</b>		
ISO/TC 104 Mr Lars KJAER	(ANSI)	2019-2021
ISO/TC 212 Dr Jack ZAKOWSKI	(ANSI)	2019-2024
ISO/TC 313 Dr Andrea MALAGOLI	(UNI)	2018-2023
ISO/TC 314 Ms Britta BERGE	(BSI)	2018-2023

**TMB 決議 49/2018**

2018年4月26日、通信により採択

**業務範囲の変更 – ISO/TC 122 包装**

TMBは、

ISO/TC 122の業務範囲を以下の通り承認する：**変更後の業務範囲：** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)用語及び定義、包装寸法特性、性能要求事項及び試験法並びに包装における関連技術の利用に関する、包装分野の標準化

除外事項：

特定の委員会の業務範囲内に含まれる事項(例えば、TC 6、52及び104)

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 50/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-05-08*

**Approval of the revised IUMSS handbook**

The Technical Management Board,

Approves the IUMSS (the Integrated Use of Management System Standards) handbook and

Disbands the JTCG TF 5

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 51/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-05-08*

**Approval of twinned secretariat for ISO/PC 318**

The Technical Management Board,

Approves the allocation of the twinned secretariat of ISO/PC 318, Community scale resource oriented sanitation treatment systems, to ASN (Senegal).

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 52/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-05-14*

**IWA on 'Competence for Standards Professionals in Companies (part 1) and in Standards-Specialty Organizations (part 2)'**

The Technical Management Board,

Approves the proposal for an IWA on *Competence for Standards Professionals in Companies (part 1) and in Standards-Specialty Organizations (part 2)*

and

Allocates the secretariat to KATS (Republic of Korea) who will be acting as the secretariat together with the Korean Standards Organization (KSA)

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 53/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-05-28*

**Approval of the inclusion of certain aspects of 'societal concerns' in the ISO/IEC JTC1/SC 42 programme of work**

The Technical Management Board,

Approves the resolution of ISO/IEC JTC1/SC 42 and, as a consequence, the inclusion of certain aspects of 'societal concerns' in the ISO/IEC JTC1/SC 42 programme of work.

**TMB 決議 50/2018**

2018年5月8日、通信により採択

**改訂版IUMSSハンドブックの承認**

TMBは、

IUMSS (マネジメントシステム規格の統合的な利用) ハンドブックを承認し、

JTCG TF 5を解散する。

**TMB 決議 51/2018**

2018年5月8日、通信により採択

**ISO/PC 318の被指導側幹事国の承認**

TMBは、

ASN (セネガル)に対する、ISO/PC 318 地域社会規模でのリソース重視型汚物処理システムの被指導側幹事国の割り当てを承認する。

**TMB 決議 52/2018**

2018年5月14日、通信により採択

**‘企業の規格専門家(第1部)及び規格専門団体(第2部)に必要な能力’に関するIWA**

TMBは、

企業の規格専門家(第1部)及び規格専門団体(第2部)に必要な能力に関するIWAの提案を承認し、

そして、

韓国規格協会 (KSA)とともに幹事国を務めることとなるKATS (韓国)に幹事国を割り当てる。

**TMB 決議 53/2018**

2018年5月28日、通信により採択

**ISO/IEC JTC1/SC 42 の業務計画への‘社会的懸念’の特定の側面の組み入れ**

TMBは、

ISO/IEC JTC1/SC 42の決議及び、結果として、ISO/IEC JTC1/SC 42 の業務計画への‘社会的懸念’の特定の側面の組み入れを承認する。

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 54/2018***Adopted by correspondence on 2018-05-28***Objections to withdrawal ballots (WDRL)**

The Technical Management Board,

Noting the number of countries declaring that they use or have adopted these standards during the systematic review ballot and the withdrawal ballot combined reaches the 5-country minimum (as per the criteria in the ISO Supplement clause 2.9.3.2),

Decides to withdraw the following standards:

ISO/TC 34/SC 10	ISO 6651: 2001	Animal feeding stuffs -- Semi-quantitative determination of aflatoxin B1 -- Thin-layer chromatographic methods
ISO/TC 20/SC 10	ISO 1749: 1973	Aircraft -- Elastomeric sealing rings -- Packaging and identification
ISO/TC 17/SC 3	ISO 657-16:1980	Hot-rolled steel sections -- Part 16: Sloping flange column sections (metric series) -- Dimensions and sectional properties
ISO/TC 45/SC 2	ISO 6528-1:1992 (Ed 2)	Rubber -- Determination of total sulfur content -- Part 1: Oxygen combustion flask method
ISO/TC 2/SC 12	ISO 10484:1997	Widening test on nuts

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 55/2018***Adopted by correspondence on 2018-05-29***Appointment of technical committee chairs (May 2018)**

The Technical Management Board,

Appoints the following chairs of the respective technical committees for the terms as indicated below;

<b>Re-nomination TC</b>		<b>nominated by</b>	<b>term</b>
ISO/TC 5	Mr Chao FENG	(SAC)	2019-2021
ISO/TC 134	Mr William L. HALL	(ISIRI)	2018-2019

**TMB 決議 54/2018**

2018年5月28日、通信により採択

**廃止投票(WDRL)への異議**

TMBは、

これらの規格を使用している又は採用したと言明した国の数が、定期見直し投票及び廃止投票時を合わせると最小数の5か国に達することに留意し(補足指針 箇条2.9.3.2にある基準の通り)、

以下の規格の廃止を決定する：

ISO/TC 34/SC 10	ISO 6651: 2001	動物飼料 — アフラトキシンB1 の半定量的測定 — 薄層クロマト グラフィ法
ISO/TC 20/SC 10	ISO 1749: 1973	航空機 — 弾性封止リング — 包装及び識別
ISO/TC 17/SC 3	ISO 657-16:1980	熱間圧延形鋼 — 第16部：傾 斜フランジコラム形鋼(メー トル系シリーズ) — 寸法及び 断面特性
ISO/TC 45/SC 2	ISO 6528-1:1992 (第2版)	ゴム — 全硫黄量の求め方 — 第1部：酸素燃焼フラスコ 法
ISO/TC 2/SC 12	ISO 10484:1997	ナットの拡張試験

**TMB 決議 55/2018**

2018年5月29日、通信により採択

**TC議長の任命 (2018年5月)**

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期で任命する：

再任 TC		指名国	任期
ISO/TC 5	Mr Chao FENG	(SAC)	2019-2021
ISO/TC 134	Mr William L. HALL	(ISIRI)	2018-2019

**Nomination TC**

ISO/TC 105	Mr David HENNINGER	(SAC)	2019-2021
ISO/TC 263	Mr Bingzheng GUO	(SAC)	2018-2020
ISO/TC 283	Mr Martin COTTAM	(BSI)	2018-2023

**Nomination PC**

ISO/PC 318	Mr Sun Gil KIM	(ANSI)	2018-2021
------------	----------------	--------	-----------

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 56/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-06-05*

**Appointment of Technical Committee Chairs (May 2018)**

The Technical Management Board,

Appoints the following chairs of the respective technical committees for the terms as indicated below:

<b>Nomination TC</b>		<b>nominated by</b>	<b>term</b>
ISO/TC 249	Dr Yuandong SHEN	(SAC)	2019-2024

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 57/2018**

*Adopted at the 72nd meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

**Approval of Recommendation 1: Focus on improved coordination, made by TF 15 on Effective technical collaboration with IEC and ITU**

The Technical Management Board,

Recognizing the importance of increased coordination in the current environment of converging technologies;

Thanks the Task Force for its efforts to carry out the review of the current state of cooperation and collaboration between the organizations;

Approves the [final report](#) of the Task Force;

Further approves the creation of an IEC SMB/ISO TMB/ITU-T TSAG Strategic Programme Coordination Group (SPCG) with the following distinct areas of activity: strategic coordination of future standardization work, coordination of existing standardization work, short-term related tasks identified by the SPCG and approved by the technical boards of IEC, ISO and ITU-T;

Welcomes the IEC/SMB's approval of the TF report as part of SMB decision 162/22, notes the comments included therein, and requests that the JTFEC considers these comments and reports to the next TMB meeting (September 2018).

**Strategic coordination of future standardization work**

The SPCG shall:



**任命 TC**

ISO/TC 105	Mr David HENNINGER	(SAC)	2019-2021
ISO/TC 263	Mr Bingzheng GUO	(SAC)	2018-2020
ISO/TC 283	Mr Martin COTTAM	(BSI)	2018-2023

**任命 PC**

ISO/PC 318	Mr Sun Gil KIM	(ANSI)	2018-2021
------------	----------------	--------	-----------

**TMB 決議 56/2018**

2018年6月5日、通信により採択

**TC議長の任命 (2018年5月)**

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期で任命する：

任命 TC		指名国	任期
ISO/TC 249	Dr Yuandong SHEN	(SAC)	2019-2024

**TMB決議 57/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

**IEC及びITUとの有効な専門業務協働に関するTF 15の推奨事項1：改善された連携の重視の承認**

TMBは、

コンバージングテクノロジーの現在の環境における更なる連携の重要性を認識し、

同組織間の協力及び協働の現況の見直しを行った同タスクフォースの努力に感謝し、

タスクフォースの最終報告書を承認し、

以下の明確な活動領域：今後の標準化業務の戦略的連携、既存の標準化業務の連携、SPCGが識別し、IEC、ISO及びITU-Tの技術評議会が承認した短期関連任務とともに、IEC SMB/ISO TMB/ITU-T TSAG戦略的プログラム調整グループ(SPCG)の設置を更に承認し、

SMB決定162/22の一部としての同TF報告書のIEC/SMBの承認を歓迎し、その中に含まれているコメントに留意し、そして、JTRECがこれらのコメントを検討し、次回のTMB会議(2018年9月)に報告することを要請する。

**今後の標準化業務の戦略的連携**

SPCGは以下を行わなければならない：

- Share information on new subject areas of strategic interest on proposals for new fields of technical activity under consideration in SMB, TMB and TSAG;
- Discuss and review new areas of strategic interest or proposals for new fields of activity from all three organizations and identify common interests and future challenges;
- Identify and recommend opportunities and mechanisms for coordination, collaboration and joint work to the respective technical boards (SMB, TMB, TSAG);
- Provide recommendations regarding coordination of new areas of work to the three boards (as appropriate). Recommendations can include, but are not limited to:
  - Creation of committees across two or more organizations with guidance on distribution of work;
  - The establishment of a formal coordination mechanism (e.g., Joint Technical Coordination Group) with guidance on mapping the work to the relevant committee(s);
  - Establishment of Joint Working Groups to develop standards of common interest.

#### Notes on operation regarding future work

- As soon as any area of strategic interest or proposals for new fields of technical activity of potential interest to more than one organization have been suggested / submitted to ISO, IEC or ITU-T, staff from those organizations shall inform the SPCG chair and secretary of the area of strategic interest or new fields of technical activity that have been suggested/submitted and will be under consideration within the TMB, SMB and TSAG at their next meetings or by correspondence.
- If supported by the SPCG chair and secretary, information on these areas of strategic interest and proposals for new fields of technical activity will be shared with all SPCG members, to indicate if they feel the subjects are of common interest to more than one organization and would require coordination or joint work.
- If there is general consensus among the SPCG members that a subject is of common interest to more than one organization, the SPCG will develop a specific recommendation for how to proceed on coordination, collaboration or joint work (note: In this context, the dictionary definition of “recommendation” applies). These tasks shall take no more than two weeks to complete.
- Proposals for new areas of technical activity may proceed through member voting or review and comment in ISO, IEC and ITU-T, but the SPCG’s recommendations on coordination or joint work must be provided in a timely manner for TMB, SMB and TSAG meetings or for correspondence actions where final decisions will be taken on the proposals. In this way, the TMB, SMB and TSAG can take into account the SPCG’s recommendations when deciding on structures or other approaches to pursue the standards development.

- SMB、TMB及びTSAGで検討されている新しい専門業務活動分野の提案で、戦略的関心がある新しいテーマ領域に関する情報共有
- 戦略的関心のある新しい領域又は3団体すべてからの新しい活動分野の提案の議論及び精査並びに共通関心及び今後の課題の識別
- それぞれの技術評議会(SMB、TMB、TSAG)に対する、連携、協働及び合同作業のための機会及び仕組みの識別及び推奨
- 同3評議会への新しい業務領域の調整に関する推奨事項の提供(必要に応じて)。推奨事項には以下を含めることができるが、それらに限定されない：
  - 業務の分担に関するガイダンスを伴う、2つ又はそれ以上の団体をまたがる委員会の設置
  - 関連委員会への業務のマッピングに関するガイダンスを伴う、正式な連携の仕組みの策定(例えば：合同専門調整グループ)
  - 共通関心がある規格の開発のための合同作業グループの設置

#### 今後の業務に関する運用上の留意点

- 戦略的関心がある領域又は2つ以上の団体にとって潜在的関心がある新しい専門業務活動分野の提案がISO、IEC又はITU-Tに提案/提出され次第、これらの団体の職員はSPCG議長及び事務局に、TMB、SMB及びTSAG内で次の会議又は通信にて検討されることになる、提案/提出された戦略的関心がある領域又は新しい専門業務活動分野を知らせる。
- SPCG議長及び事務局の支持が得られた場合、これらの戦略的関心のある領域及び新しい専門業務活動分野の提案に関する情報はすべてのSPCGメンバーに共有され、そのテーマが2つ以上の団体にとって共通関心があるものであり、連携又は合同作業が必要であると感じるかどうかわざらせる。
- テーマが2つ以上の団体にとって共通関心があるものであるとSPCGメンバー間に一般的な意見の一致がある場合、SPCGは連携、協働又は合同作業の進め方に関する特定の助言（recommendation）を作成する(留意点：本文脈下では、“recommendation”の辞書定義が適用される)。これらの任務は完了までに2週間以上要してはならない。
- 新しい専門業務活動分野の提案はメンバー投票又はISO、IEC及びITU-Tでの精査及びコメントを経て進めてよいが、連携又は合同作業に関するSPCGの推奨事項は、提案に関して最終的な決定が下されるTMB、SMB及びTSAGの会議又は通信措置に合わせタイムリーに提供されなければならない。このようにすれば、TMB、SMB及びTSAGは規格開発を進めるための構成又はその他のアプローチを決定する際にSPCGの推奨事項を考慮することができる。

- All SPCG recommendations are circulated to TMB, SMB and TSAG for information or action. The relevant decision-making body shall report back to the task force on the decision taken.

The SPCG shall do its work in a very expeditious manner in order not to delay consideration of and decisions on introducing new work. Therefore, the SPCG will conduct its business via email and WebEx, and not require face-to-face physical meetings.

### **Existing Standardization Work**

The SPCG shall:

- Review input provided by the central offices of the three organizations on potentially overlapping topics and determine which aspects require coordination;
- Encourage IEC, ISO and ITU-T to promote informal coordination between the leaders of impacted committees working on complementary or overlapping work programmes across two or all three organizations (as appropriate) as a first step to enhancing coordination efforts;
- Recommend the creation of topic-specific Joint Technical Coordination Committees (JTCCs) in those cases where existing complementary or overlapping work programmes require more formal coordination. The Task Force further recommends that any JTCCs be made up of the leadership of the impacted committees across two or all three organizations (as appropriate) and be given a clear mandate to coordinate on technical issues.

### **Short-Term Projects**

The SPCG may identify and recommend undertaking specific short-term related tasks as approved by the technical boards of IEC, ISO and ITU-T. IEC, ISO and ITU-T approve the following short-term related tasks for further consideration by the SPCG:

- Discuss and potentially develop the initial concept of a Joint Systems Approach (taking IEC's experiences into consideration). The Systems Approach is a holistic, iterative, discovery process that helps first defining the right problem in complex situations and then in finding elegant, well-designed and working solutions. It incorporates not only engineering, but also logical human and social aspects;
- Discuss and potentially develop the concept of extending Joint Working Groups (JWGs – already in existence between ISO and IEC) to include ITU-T, taking ITU-T Recommendation A.23 | ISO/IEC Standing Document 3 “Guide for ITU-T and ISO/IEC JTC 1 cooperation” (*Collaboration with the International Organization for Standardization (ISO) and the International Electrotechnical Commission (IEC) on information technology*) as an example.

### **Modalities**

Composition:

- すべてのSPCG推奨事項は参考又は措置のためにTMB、SMB及びTSAGに回付される。関連する意思決定団体は下された決定についてタスクフォースに報告しなければならない。

SPCGは、新業務の導入に関する検討及び決定を遅らせないために、自身の業務を非常に手際よく行わなければならない。従って、SPCGはeメール及びWebExを通じて活動を行い、対面会議は必要としない。

### 既存の標準化業務

SPCGは以下を行わなければならない：

- 3団体の中央事務局により提供されるアウトプットを潜在的に重複するトピックに関して精査し、どの側面について連携が必要か決定する。
- IEC、ISO及びITU-Tが、連携の取組みを強化する第一歩として、補完的又は2つ又は3つの団体(必要に応じて)にまたがり重複する業務計画に取り組む、影響を受ける委員会のリーダー間での非公式な連携を推奨するよう促す。
- 既存の補完的又は重複する業務計画がより正式な調整を必要とするケースにおいて、トピックに特化した合同専門調整委員会(JTCC)の設置を推奨する。同タスクフォースは、JTCCが2つ又は3つの団体(必要に応じて)の影響を受ける委員会のリーダーシップから成り、専門的問題で連携するための明確な任務を与えられることを更に推奨する。

### 短期プロジェクト

SPCGは、IEC、ISO及びITU-Tの技術評議会による承認に従い、特定の短期関連任務を識別し、実行することを推奨してもよい。IEC、ISO及びITU-Tは以下の短期関連任務をSPCGによる今後の検討のために承認する：

- (IECの経験を考慮に入れ)合同システムアプローチの初期コンセプトの議論及び可能性として、作成を行う。同システムアプローチは、まず複雑な状況において正しい問題を定義し、その後洗練され、適切に策定された、実際に使える解決策を見つけるうえで役立つ、全体的で、反復的な発見のプロセスである。これは、工学的側面だけでなく、論理的な人間社会的側面も取り入れる。
- ITU-T推奨事項A.23 | ISO/IEC常備文書3“ITU-T及びISO/IEC JTC 1の協力のためのガイド”(情報技術に関する国際標準化機構(ISO)と国際電気標準会議(IEC)の協働)を例に取り、ITU-Tを含めるために、合同作業グループ(JWGs – ISOとIEC間では既に存在する)の拡大のコンセプトの議論及び可能性として、作成を行う。

### 様式

構成：

- A balanced number of representatives from among the TMB, SMB and TSAG members;
- The secretaries of TMB, SMB and TSAG.
  - Chair:
    - To be selected by the joint Task Force members from among those members, serving a two-year term. Subsequent chairs selected shall be from a different organization than the immediate previous chair to ensure equal representation among the three organizations in the leadership of the joint Task Force.
  - Secretary:
    - To be determined by ISO, IEC central offices and ITU-T bureau, rotating for a two-year term. The secretary should be from an organization other than the one that the chair represents.

Acknowledges that successful execution of this resolution is contingent on confirmation approval by all three approval bodies.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 58/2018**

*Adopted at the 72nd meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

#### **Approval of Recommendation 2: Focus on communications, made by TF 15 on Effective technical collaboration with IEC and ITU**

The Technical Management Board,

Recognizing the vital importance of ensuring coordinated communication around the activities of the Joint Task Force on Effective Collaboration between IEC, ISO and ITU-T, and future coordination activities;

Approves the communication statement prepared by the Task Force, presented in Annex A of the [Task Force's final report](#);

Further approves the coordinated release of the prepared statement (provided in Annex A of the Task Force's final report) to emphasize the priority and importance of improved coordination of technical activities of mutual interest;

Encourages the use of the WSC web site (<https://www.worldstandardscooperation.org/>) as the platform on which to promote continued coordination efforts going forward; and

Requests that the IEC General Secretary, ISO Secretary-General and the Director of ITU's Telecommunication Standardization Bureau, endorse the output of the Task Force by jointly signing a second planned communications statement currently being developed.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 59/2018**

*Adopted at the 72nd meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

- バランスの取れた数のTMB、SMB及びTSAGメンバーの中からの代表者
- TMB、SMB及びSAGの事務局
  - 議長：
    - 同合同タスクフォースのメンバーにより、メンバーの中から2年の任期で選出される。その後の選ばれる議長は、同合同タスクフォースのリーダーシップにおいて3団体が平等に代表されることを確実にするために、直前の議長とは異なる団体からでなければならない。
  - 事務局：
    - ISO、IEC中央事務局及びITU-T事務局により決定され、2年間を任期とした交代制とする。事務局は議長が代表する団体以外の団体からであるのが望ましい。

本決議の実施の成功は3承認団体すべてによる確認承認にかかっていると認める。

#### **TMB決議 58/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### **IEC及びITUとの有効な専門業務協働に関するTF 15の推奨事項2：コミュニケーションの重視の承認**

TMBは、

IEC、ISO及びITU間の有効な協働に関する合同タスクフォースの活動及び今後の連携活動を取り巻く協調コミュニケーションを確実にすることの死活的重要性を認識し、

同タスクフォースの最終報告書の附属書Aに示された、タスクフォースが作成したコミュニケーション声明を承認し、

共通関心である専門業務活動の改善された連携の優先及び重要性を強調するために、(同タスクフォースの最終報告書の附属書Aで提供されている)作成された同声明の共同発表を更に承認し、

WSCウェブサイト(<https://www.worldstandardscooperation.org/>)を、今後継続的な連携の取組みを推進するためのプラットフォームとして使用することを促し、

IEC事務総長、ISO事務総長及びITUの電気通信標準化局局長が現在作成中の2つ目の予定されたコミュニケーション声明に合同で署名することで、同タスクフォースのアウトプットを支持することを要請する。

#### **TMB決議 59/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

### **Approval of the final report and recommendations of the TMB TF 16 on UN SDGs**

The Technical Management Board,

Thanks the Task Force members and the members of the ISO/CS project team for their work;

Approves the [final report and recommendations](#) of the Task Force, including the:

- Mapping of ISO standards to the SDGs
- List of priority SDGs for ISO (for internal ISO/CS use only)
- Guidance document on partnerships
- Revision of ISO Guide 82
- Contacting UN DESA
- Communication plan
- Concept for the SDG webpages on ISO.org

And decides to disband the Task Force.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 60/2018**

*Adopted at the 72nd meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

### **Approval of the final report and recommendations of the TMB TF 16 on UN SDGs – Revision of Guide 82: 2014 Guidelines for addressing sustainability in standards**

The Technical Management Board,

Noting the recommendation from the TMB Task Force 16 on UN SDGS,

Approves the limited revision of ISO Guide 82:2014 *Guidelines for addressing sustainability in standards* with a view to incorporating the UN SDGs and the relevant sections of the guidance developed by TMB TF 16;

Decides to create a Working Group composed of experts in the field of sustainability nominated by the ISO/TMB (maximum of 2 experts per TMB member) to undertake the revision;

Requests that the revision be completed within one year;

Nominates SIS (Sweden) as the convenor; and

Allocates the secretariat for the revision to ISO/CS.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 61/2018**

*Adopted at the 72nd meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

### **Request to disband TMB TF on Quality of edition**



## 国連SDGに関するTMB TF 16の最終報告書及び推奨事項の承認

TMBは、

同タスクフォースのメンバー及びISO/CS プロジェクトチームのメンバーの仕事に感謝し、

以下を含む、タスクフォースの最終報告書及び推奨事項を承認し：

- SDGへのISO規格のマッピング
- ISOにとっての優先SDGのリスト(ISO/CS での内部使用のためのみ)
- パートナーシップに関するガイダンス文書
- ISOガイド82の改訂
- 国連DESAへの連絡
- コミュニケーションプラン
- ISO.orgのSDGウェブページのためのコンセプト

同タスクフォースの解散を決定する。

### TMB決議 60/2018

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

## 国連SDGに関するTMB TF 16の最終報告書及び推奨事項の承認 – ガイド82: 2014規格の持続可能性に対処するための指針の改訂

TMBは、

国連SDGに関するTMBタスクフォース16からの推奨事項に留意し、

国連SDG及びTMB TF 16が作成したガイダンスの関連セクションの組み入れを視野に入れて、ガイド82:2014規格の持続可能性に対処するための指針の限定的改訂を承認し、

同改訂に取り掛かるために、ISO/TMBにより指名された持続可能性分野の専門家(TMBメンバー1名つき最大専門家2名まで)から成る作業グループの設置を決定し、

同改訂を1年以内に完了させることを要請し、

SIS (スウェーデン)をコンビーナに指名し、

同改訂の事務局をISO/CSに割り当てる。

### TMB決議 61/2018

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

## 編集の質に関するTMB TFの解散の要請

The Technical Management Board,

Notes the figures on corrections for 2017 and the continuous improvement in quality that they demonstrate;

Further notes the actions taken in ISO/CS, such as the monitoring of errors which is now part of the internal process;

Thanks the TMB TF for its work; and

Decides to disband the TMB TF on Quality of edition.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 62/2018**

*Adopted at the 72<sup>nd</sup> meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

#### **Request to maintain the Feedback Focus Group**

The Technical Management Board,

Approves the request to maintain the Feedback Focus Group, with a consultative status, as a group of officially selected people from ISO members, in order to keep an official channel to ISO/CS for any feedback on the quality of standards and a discussion forum in case ISO/CS needs to consult ISO members for production related matters.

Invites ISO members willing to provide feedback on the quality of standards, to nominate a representative to the Feedback Focus Group by contacting its secretary at [bourquin@iso.org](mailto:bourquin@iso.org).

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 63/2018**

*Adopted at the 72<sup>nd</sup> meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

#### **Standing Smart Cities Task Force**

The Technical Management Board,

Approves the [World Smart City Forum 2017 report](#) and notes the recommendations for future actions;

Thanks the Standing Smart Cities Task Force (SSCTF), the Consultative Group and our Partners (IEC and ITU) for their work;

Recommends the creation of a joint IEC-ISO-ITU Smart Cities Task Force to oversee the feasibility, prioritization and execution of the World Smart City forum recommendations for future actions and to be the focal point for the organization of future World Smart City forums, in full collaboration with the ITU and IEC;

Requests ISO CS to investigate the possibility of creating this new joint IEC-ISO-ITU smart cities task force with its Partners, IEC CO and ITU-T TSB; and

TMBは、

2017年度の訂正事項に関する図及びそれらが明示する継続的な質の改善に留意し、

現在は内部プロセスの一環となっている誤りの監視といった、ISO/CSで取られた措置に更に留意し、

同TMB TF の仕事に感謝し、

編集の質に関するTMB TFの解散を決定する。

### **TMB決議 62/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### **フィードバックフォーカスグループの維持の要請**

TMBは、

規格の質に関するフィードバック及び、ISO/CSが出版関連事項に関してISO会員に助言を求める必要がある場合のディスカッションフォーラムのためのISO/CSへの正式なルートを保持するために、助言資格を持つ、ISO会員から正式に選定された人々のグループとして、フィードバックフォーカスグループの維持の要請を承認し、

規格の質に関するフィードバックの提供に前向きなISO会員に、[bourquin@iso.org](mailto:bourquin@iso.org)宛てに同グループの事務局に連絡して、代表者をフィードバックフォーカスグループに指名することを促す。

### **TMB決議 63/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### **常設スマートシティタスクフォース**

TMBは、

[世界スマートシティフォーラム2017報告書](#)を承認し、今後の措置に関する推奨事項に留意し、

常設スマートシティタスクフォース(SSCTF)、助言グループ及び我々のパートナー(IEC及びITU)の働きに感謝し、

ITU及びIECと全面的に協働して、今後の措置に関する世界スマートシティフォーラムの推奨事項の実現可能性、優先順位付け及び実施を監督し、今後の世界スマートシティフォーラムの組織の中心であるために、合同IEC-ISO-ITUスマートシティタスクフォースの設置を推奨し、

ISO CSにこの新しい合同IEC-ISO-ITUスマートシティタスクフォース設置の可能性を、同タスクフォースのパートナー、IEC CO及びITU-T TSBと調査をするよう要請し、

Invites the SSCTF to provide a detailed proposal for the new joint group, detailing the ToR, membership, chair and secretary by September 2018. This proposal should be developed in full collaboration with the IEC and ITU.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 64/2018**

*Adopted at the 72<sup>nd</sup> meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

##### **New requirements and process for Twinning**

The Technical Management Board,

Approves the [new requirements and process for Twinning](#);

Decides that the new requirements and process for Twinning will come into effect immediately and will be incorporated into the ISO Supplement for the May 2019 edition;

Further decides that the new requirements and process will be reviewed by TMB after 2 years (in June 2020); and

Requests the TMB secretariat to communicate these changes to the technical community.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 65/2018**

*Adopted at the 72<sup>nd</sup> meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

##### **Treatment of existing Twinning arrangements, after approval of the new process**

The Technical Management Board,

Noting that the new requirements and process for Twinning will be published on 01 May 2019 with the release of the next edition of the ISO Supplement;

Decides to put in place a transition period for existing Twinning arrangements established under the old rules. This transition period shall be applied as follows:

- Existing Twinning arrangements shall be ended at a date which is set as 5 years after the start of the Twinning arrangement or May 2020, whichever is latest;
- From May 2019, all Twinning arrangements shall submit annual performance assessments, as required by the new Twinning process;
- Extensions/ renewals of Twinning arrangements will not be permitted.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 66/2018**

SSCTFに、ToR、メンバーシップ、議長及び事務局を詳述する、この新しい合同グループに関する詳細な提案を2018年9月までに提供するよう促す。本提案書はITU及びIECと全面的に協働して作成されるのが望ましい。

#### **TMB決議 64/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### **ツイニングに関する新しい要求事項及びプロセス**

TMBは、

ツイニングに関する新しい要求事項及びプロセスを承認し、

ツイニングに関する新しい要求事項及びプロセスは直ちに発効し、2019年5月版のISO補足指針に取り入れられることを決定し、

この新しい要求事項及びプロセスは2年後(2020年6月)にTMBにより見直されることを更に決定し、

TMB事務局に専門業務コミュニティにこれらの変更点を伝えることを要請する。

#### **TMB決議 65/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### **新しいプロセスの承認後の既存のツイニング提携の扱い**

TMBは、

次版のISO補足指針の公開により、ツイニングに関する新しい要求事項及びプロセスが2019年5月1日に発行されることに留意し、

旧規則下で結ばれた既存のツイニング提携のための移行期間を設けることを決定する。本移行期間は以下の通り適用される：

- 既存のツイニング提携は、そのツイニング提携の開始から5年後として設定された日又は2020年5月のどちらか遅いほうをもって終了しなければならない。
- 2019年5月からは、新しいツイニングプロセスが義務付けるように、すべてのツイニング提携は年次成果評価を提出しなければならない。
- ツイニング提携の延長/更新は認められない。

#### **TMB決議 66/2018**

*Adopted at the 72<sup>nd</sup> meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

### **Re-allocation of the secretariat of ISO/TC 285**

The Technical Management Board,

Noting that ANSI (United States) has given notice of their intention to relinquish the secretariat of *ISO/TC 285 Clean cookstoves and clean cooking solutions*;

Further noting that the secretariat of the committee has been successfully twinned with KEBS (Kenya) since its creation in 2013 and that KEBS has offered to run the secretariat independently;

And further noting that ANSI supports KEBS offer due to successful capacity building during twinning;

Re-allocates the secretariat to KEBS.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 67/2018**

*Adopted at the 72<sup>nd</sup> meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

#### **IWA on 'Screening of GMOs in cotton and textiles'**

The Technical Management Board,

Approves the revised proposal for an IWA on 'Screening of GMOs in cotton and textiles';

Allocates the secretariat to NEN (Netherlands); and

Requests that ISO/TC 34 Food products and ISO/TC 38 Textiles be closely involved in the development of this IWA, and that the two TCs decide which one will be responsible for the maintenance of this IWA, once published.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 68/2018**

*Adopted at the 72<sup>nd</sup> meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

#### **IWA on 'Using ISO 31000 guidance on risk management in management systems'**

The Technical Management Board,

Approves the proposal for an IWA on 'Using ISO 31000 guidance on risk management in management systems';

Requests that ISO/TC 262 Risk Management and any interested MSS-related committees be closely involved in the development of this IWA;

Allocates the secretariat to BSI (United Kingdom); and

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

### ISO/TC 285の幹事国の再割り当て

TMBは、

ANSI (アメリカ)がISO/TC 285 クリーンな調理用こんろとクリーンな調理の解決策の幹事国を辞退する意思を通知したことに留意し、

2013年の設置以来、同委員会の幹事国としてKEBS(ケニア)とのツイニングを順調に行っており、KEBSが単独で幹事国の業務を行うことを申し出ていることに更に留意し、

そして、ツイニング時の能力開発の成功を理由に、ANSIがKEBSの申し出を支持していることに更に留意し、

幹事国をKEBSに再割り当てする。

### TMB決議 67/2018

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### ‘コットン及び繊維製品におけるGMOのスクリーニング’に関するIWA

TMBは、

‘コットン及び繊維製品におけるGMOのスクリーニング’に関するIWAの改訂版の提案を承認し、

幹事国をNEN(オランダ)に割り当て、

ISO/TC 34 食品及びISO/TC 38 繊維に本IWAの作成に密接に関わること及び、発行後どちらが本IWAのメンテナンスの責任を負うのかを決めるよう要請する。

### TMB決議 68/2018

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### ‘マネジメントシステムにおけるリスクマネジメントに関するISO31000ガイダンスの使用’に関するIWA

TMBは、

‘マネジメントシステムにおけるリスクマネジメントに関するISO31000ガイダンスの使用’に関するIWAの提案を承認し、

ISO/TC 262 リスクマネジメント及び関心のあるMSS関連委員会に本IWAの作成に密接に関わるよう要請し、

幹事国をBSI(イギリス)に割り当て、

Decides to allocate the maintenance of the IWA to ISO/TC 262 Risk Management.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 69/2018**

*Adopted at the 72<sup>nd</sup> meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

#### **New edition of TMB Working Procedures**

The Technical Management Board,

Approves the 2018 edition of the TMB Working Procedures, with the agreed modification, and

Requests that the ISO/DMT review the Working Procedures at its next meeting, with a view to removing the procedures that are not strictly TMB-related and making a recommendation to the TMB for the text of the next edition.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 70/2018**

*Adopted at the 72<sup>nd</sup> meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

#### **Legal statements in ISO deliverables**

The Technical Management Board,

Noting the issues of interpretation related to Technical Management Board Resolution [8/2012](#) concerning the phrase “Further agrees that statements relating to contractual obligations or government regulation are also not permitted”;

Further noting that

- text relating to compliance with contractual obligations, legal requirements and government regulations exists in many ISO standards; and
- ISO deliverables can be used to complement such requirements and serve as useful tools for all related stakeholders (which can include government authorities and industry players);

Further noting the responses received from the DMT consultation on this question;

Clarifies that, for all ISO deliverables:

- a) Statements that include an explicit requirement or recommendation to comply with any specific law, regulation or contract (such as a normative reference to such requirements), or portion thereof, are not permitted;
- b) Statements related to legal and regulatory requirements that do not violate point a) are permitted;
- c) Factual examples of the content of specific laws or regulations for informative purposes are permitted; and
- d) No exceptions shall be granted to point a);



同IWAのメンテナンスをISO/TC 262 リスクマネジメントに割り当てることを決定する。

### **TMB決議 69/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### **TMB作業手順の新版**

TMBは、

2018年版TMB作業手順を、合意された変更を含め承認し、

ISO/DMTに、厳密にはTMBには関連がない手順の排除及び次版の文章に関してTMBへの推奨事項の提供を視野に入れて、同作業手順を次回の会議で見直すよう要請する。

### **TMB決議 70/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### **ISO規格類の法的声明**

TMBは、

“契約義務又は政府規制に関する声明もまた認められないことに更に同意する”という文言について、TMB決議 [8/2012](#)に関連した解釈の問題に留意し、

以下を更に留意し、

- 契約義務、法的要求事項又は政府規制の順守に関連する文章は多くのISO規格に存在する。
- ISO規格類は、そのような要求事項を補完し、すべての関連利害関係者(これには、政府機関及び産業界関係者が含まれることがある)にとって役に立つツールとしての役割を果たすために使われることがある。

本問題に関してDMT協議から寄せられた反応に更に留意し、

すべてのISO規格類に関して以下を明確にし：

- a) いかなる特定の法律、規制又は契約若しくはその一部に従うという明確な要求事項又推奨事項(例えば、そのような要求事項への規定としての参照)を含む声明は認められない。
- b) ポイントa)に違反しない法的及び規制上の要求事項に関連する声明は認められる。
- c) 参考目的での特定の法律又は規制の事実に基づく例は認められる。
- d) ポイントa)について例外は許可しない。

Requests that a TMB Task Force consisting of the representatives from ANSI, BSI, SIS, and AFNOR work with ISO CS to revise the guidance document based on the comments received for discussion at the next DMT meeting;

Requests the DMT to review Annex SR during its next meeting to ensure that this clarification is properly reflected;

Requests ISO CS editors to ensure that their editing is in line with the above clarification with immediate effect, and to expedite the publication of those impacted standards; and

Requests that ISO CS communicate this decision to ISO committees that may have published standards impacted by this situation, so that those committees can determine whether to initiate a revision.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 71/2018**

*Adopted at the 72<sup>nd</sup> meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

#### **Modification to the Annex SL**

The Technical Management Board,

Noting the change to the Annex SL 9.4 proposed by the JTTCG allowing for the development of separate terminology standards for MSS;

Noting the planned full revision of Annex SL (HLS) by the JTTCG, starting in September 2018;

Decides to postpone the decision on the new wording of Annex SL 9.4;

Requests that the JTTCG reinvestigate this question (of separate terminology standards for MSS) after the collection and analysis of their survey (closing on 2018-06-01) for inclusion in the full revision of Annex SL (HLS);

Further requests that in case the JTTCG maintains its position on allowing separate terminology standards, it considers the development of a guidance for committees developing such separate terminology standard for MSS, helping them to ensure a high degree of consistency between the HLS common terms and core definitions and the published MSS and separate terminology standards for MSS to be sent to the TMB together with the revised annex SL; and

Approves the minor changes proposed to the HLS (Annex SL appendix 2) to be implemented with immediate effect in the MSS template.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 72/2018**

*Adopted at the 72<sup>nd</sup> meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

#### **Approval of the conclusions made by the MoU Management Group (MoU MG)**

The Technical Management Board,

次回のDMT会議での議論のために寄せられたコメントに基づいてガイダンス文書を改訂するために、ANSI、BSI、SIS及びAFNORの代表者から成るTMBタスクフォースがISO CSと共に作業を行うことを要請し、

DMTに、本明確化が適切に反映されることを確実にするために、附属書SRを同委員会の次回の会議中に見直すよう要請し、

ISO CSの編集者に、彼らの編集が上記の明確化に直ちに従うことを確実にし、影響を受ける規格の発行を迅速に進めるよう要請し、

ISO CSが本件の影響を受ける規格を発行したかもしれないISO委員会に、これらの委員会が改訂に着手するかどうか決めることができるように、本決定を伝えることを要請する。

### **TMB決議 71/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### **附属書SLの変更**

TMBは、

JTCGから提案された、MSSのための単独の用語規格の作成を認める附属書SL 9.4の変更に留意し、

2018年9月に始まる、同JTCGによる附属書SL(HLS)の計画的全面改訂に留意し、

附属書SL 9.4の新しい言い回しに関する決定を先送りにすることを決定し、

同JTCGが、附属書SL(HLS)の全面改訂への組み入れに関する同グループの調査(2018年6月1日に終了)の収集及び分析後に(MSSのための単独の用語規格という)本問題を再追究することを要請し、

同JTCGが単独の用語規格を認めるという同グループの立場を維持する場合、そういったMSSのための単独の用語規格を作成する委員会のために、それら委員会がHLS共通用語と中核となる定義間の高い一貫性の度合い並びに、発行されるMSS及び単独の用語規格が改訂版附属書SLと共にTMBに送られるのを確実にするのを助けるガイダンスの作成を検討することを更に要請し、

HLS(附属書SLのappendix2)に提案された軽微な変更をMSSテンプレートで直ちに実行に移すことを承認する。

### **TMB決議 72/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### **MoU管理グループ(MoU MG)の結論の承認**

TMBは、

Approves the conclusions presented in Annex A of the report on the activities of the MoU on E-Business presented at the June 2018 TMB meeting;

Further approves the recommendation to allow a full meeting cycle under the new, flexible structure to elapse, before evaluating further; and

Requests that a follow-up report and recommendation be provided to the TMB for its June 2019 meeting.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 73/2018**

*Adopted at the 72nd meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

#### **Request to update the Smart Manufacturing Standards Map Task Force project plan**

The Technical Management Board,

Approves the initial Smart Manufacturing Standards Map Task Force detailed project plan and timeline in Annex A of the SMCC report to the June 2018 TMB meeting, as requested in TMB resolution [115/2017](#); and

Requests an update to the project plan, covering the remaining phases of the Task Force's activity, in time for its February 2019 meeting.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 74/2018**

*Adopted at the 72nd meeting of the Technical Management Board, São Paulo (Brazil), 14-15 June 2018*

#### **Request to extend the mandate of the Smart Manufacturing Coordinating Committee**

The Technical Management Board,

Recognizing that the Smart Manufacturing Coordinating Committee:

- Is actively working on the mandate set for it as noted in TMB resolution [105/2016](#);
- Is nearing the end of its mandate (2018 Q4), noted in the same TMB resolution;
- Is overseeing ISO's interests in the activities of the Smart Manufacturing Standards Map Task Force, whose mandate is to end by 2019 Q4;
- Is coordinating closely with the IEC in matters related to Smart Manufacturing, including serving as the ISO counterpart to the IEC SyC Smart Manufacturing;

Approves the extension of the SMCC's mandate for a further two years, to December 2020.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 75/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-06-19*

2018年6月のTMB会議で提示されたE-ビジネスに関するMoU活動についての報告書の附属書に示された結論を承認し、

更なる評価の前に、新しく柔軟な構成下で完全な会議周期が経過するのを認めるという推奨事項を更に承認し、

フォローアップ報告書及び推奨事項を2019年6月の会議のためにTMB会議に提供するよう要請する。

### **TMB決議 73/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### **スマートマニュファクチャリング規格マップタスクフォースプロジェクト計画の更新の要請**

TMBは、

TMB決議 [115/2017](#)にて要請された通り、2018年6月のTMB会議へのSMCC報告書の附属書Aにある、当初のスマートマニュファクチャリング規格マップタスクフォース詳細プロジェクト計画及び工程表を承認し、

2019年2月の理事会会議に間に合うよう、タスクフォースの活動の残りのフェーズを含めたプロジェクト計画への更新を要請する。

### **TMB決議 74/2018**

2018年6月14-15日、サンパウロ(ブラジル)での第72回TMB会議にて採択

#### **スマートマニュファクチャリング調整委員会の委任延長の要請**

TMBは、

スマートマニュファクチャリング調整委員会が以下を行っていることを認識し:

- TMB決議 [105/2016](#)にて述べられている通り与えられた委任事項に積極的に取り組んでいる
- 同じ決議で述べられているように、同委員会の委任(2018第4四半期)の終了に近づいている。
- 2019第4四半期までに任務が終了することになっている、スマートマニュファクチャリング規格マップタスクフォースの活動にてISOの関心を監視している。
- IEC SyC スマートマニュファクチャリングのISO側関係者としての役割を担っていることを含め、スマートマニュファクチャリングに関連する事項においてIECと緊密に連携している。

SMCCの任務を更に2年間延長し、2020年12月とすることを承認する。

### **TMB決議 75/2018**

2018年6月19日、通信により採択

### **Approval of revised Terms of Reference for the Joint Technical Coordination Group on MSS**

The Technical Management Board,

Approves the revised Terms of reference for the Joint Technical Coordination Group (JTTCG) on MSS.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 76/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-06-25*

#### **Establishment of a Technical Committee on Karst**

The Technical Management Board,

Noting the proposal passed the member body vote,

Approves the creation of the Technical Committee, ISO/TC on Karst, and

Allocates the secretariat to SAC (China).

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 77/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-06-27*

#### **Appointment of technical committee chair (June 2018)**

The Technical Management Board,

Appoints the following chair of the respective technical committee for the term as indicated below;

<b>Nomination TC</b>		<b>nominated by</b>	<b>term</b>
ISO/TC 161	Dr Martin BERGEMANN	(DIN)	2019-2024

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 78/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-07-11*

#### **Approval of the Committee Draft of ISO/IEC Guide 59 – Code of good practice for standardization**

The Technical Management Board,

Approves the Committee Draft of ISO/IEC Guide 59 – Code of good practice for standardization and its advancement to the Enquiry stage,

Requests the Joint Working Group to take into consideration the comments made by TMB members on the CD ballot when preparing the Draft Guide for Enquiry ballot,

### MSSに関する合同専門調整グループの改訂版委任事項の承認

TMBは、

MSSに関する合同専門調整グループ(JTCG)の改訂版委任事項を承認する。

### TMB 決議 76/2018

2018年6月25日、通信により採択

### カルストに関する専門委員会 の設置

TMBは、

提案が会員団体投票を通過したことに留意し、

専門委員会、カルストに関するISO/TCの設置を承認し、

幹事国をSAC(中国)に割り当てる。

### TMB 決議 77/2018

2018年6月27日、通信により採択

### TC議長の任命 (2018年6月)

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期で任命する。

任命 TC	指名国	任期
ISO/TC 161	Dr Martin BERGEMANN (DIN)	2019-2024

### TMB 決議 78/2018

2018年7月11日、通信により採択

### ISO/IEC ガイド59 – 標準化に関する良好実施事例基準の委員会ドラフトの承認

TMBは、

ISO/IEC ガイド59 – 標準化に関する良好実施事例基準の委員会ドラフト及び照会段階への前進を承認し、

ガイド原案を照会投票用に準備する際、CD投票に関してTMBメンバーから寄せられたコメントを考慮するよう合同作業グループに要請し、

Further requests the IEC to concur.

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 79/2018 (corrected 2018-07-13)**

*Adopted by correspondence on 2018-07-11*

**ISO/CIE PSDO - Recommendation to ISO Council for approval**

The Technical Management Board,

Recommends that the ISO Council approves the PSDO between ISO and the CIE in relation to the technical standards development details.

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 80/2018 (corrected 2018-07-13)**

*Adopted by correspondence on 2018-07-11*

**Establishment of a new project committee on Tableware, giftware, jewellery, luminaries — Glass clarity — Classification and test method**

The Technical Management Board,

Approves the establishment of a new ISO/PC on Tableware, giftware, jewellery, luminaries — Glass clarity — Classification and test method, and

Allocates the secretariat to AFNOR (France)

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 81/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-07-16*

**Establishment of a Technical Committee on Transaction assurance in E-commerce**

The Technical Management Board,

Noting the proposal passed the member body vote,

Approves the establishment of a new ISO/TC on Transaction assurance in E-commerce, and

Allocates the secretariat to SAC (China) in a twinning arrangement on secretariat level with AFNOR as the twinned secretariat

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 82/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-07-16*

**Objections to withdrawal ballots (WDRL)**

The Technical Management Board,



IECに賛同するよう更に要請する。

**TMB 決議 79/2018 (2018年7月13日 訂正)**

2018年7月11日、通信により採択

**ISO/CIE PSDO – ISO理事会に対する承認の推奨**

TMBは、

ISO理事会が専門的な規格開発の詳細に関するISOとCIE間のPSDOを承認することを推奨する。

**TMB 決議 80/2018 (2018年7月13日 訂正)**

2018年7月11日、通信により採択

**食器、贈答品、宝石類、イルミネーション照明 — ガラス透明度 — 分類及び試験方法に関する新しいプロジェクト委員会の設置**

TMBは、

食器、贈答品、宝石類、イルミネーション照明 — ガラス透明度 — 分類及び試験方法に関する新しいISO/PCの設置を承認し、

幹事国をAFNOR (フランス)に割り当てる。

**TMB 決議 81/2018**

2018年7月16日、通信により採択

**電子商取引における取引処理保証に関する新しい専門委員会の設置**

TMBは、

提案が会員団体投票を通過したことに留意し、

電子商取引における取引処理保証に関する新しいISO/TCの設置を承認し、

指導される側の幹事国として、AFNORと幹事国レベルでのツイニング協定を結んでいるSAC (中国)に幹事国を割り当てる。

**TMB 決議 82/2018**

2018年7月16日、通信により採択

**廃止投票(WDRL)への異議**

TMBは、

Noting the number of countries declaring that they use or have adopted these standards during the systematic review ballot and the withdrawal ballot combined reaches the 5-country minimum (as per the criteria in the ISO Supplement clause 2.9.3.2),

Decides to confirm the following standards:

ISO/TC 123/SC 2	ISO 4381: 2011 (Ed 4)	Plain bearings -- Tin casting alloys for multilayer plain bearings
ISO/TC 123/SC 2	ISO 4384-2: 2011 (Ed 2)	Plain bearings -- Hardness testing of bearing metals -- Part 2: Solid materials
ISO/TC 123/SC 2	ISO 6691: 2000 (Ed 2)	Thermoplastic polymers for plain bearings -- Classification and designation
ISO/TC 123/SC 2	ISO 7905-1: 1995	Plain bearings -- Bearing fatigue -- Part 1: Plain bearings in test rigs and in applications under conditions of hydrodynamic lubrication
ISO/TC 123/SC 2	ISO 7905-2: 1995	Plain bearings -- Bearing fatigue -- Part 2: Test with a cylindrical specimen of a metallic bearing material
ISO/TC 123/SC 2	ISO 7905-3: 1995	Plain bearings -- Bearing fatigue -- Part 3: Test on plain strips of a metallic multilayer bearing material
ISO/TC 123/SC 2	ISO 7905-4: 1995	Plain bearings -- Bearing fatigue -- Part 4: Tests on half-bearings of a metallic multilayer bearing material
ISO/TC 41/SC 1	ISO 9980: 2012 (Ed 2)	Belt drives -- Grooved pulleys for V-belts (system based on effective width) -- Geometrical inspection of grooves

これらの規格を使用している又は採用したと言明した国の数が定期見直し投票及び廃止投票時を合わせると最小数の5か国に達することに留意し(ISO補足指針 箇条2.9.3.2にある基準の通り)、

以下の規格の確認を決定する:

ISO/TC 123/SC 2	ISO 4381: 2011 (Ed 4)	滑り軸受－多層滑り軸受用錫 鑄造合金
ISO/TC 123/SC 2	ISO 4384-2: 2011 (Ed 2)	滑り軸受－軸受金属の硬度試 験－第2部：単層材料
ISO/TC 123/SC 2	ISO 6691: 2000 (Ed 2)	滑り軸受用熱可塑性ポリマー －分類及び表示法
ISO/TC 123/SC 2	ISO 7905-1: 1995	滑り軸受－軸受疲労－第1 部：流体潤滑条件下の試験機 およびアプリケーションの滑 り軸受
ISO/TC 123/SC 2	ISO 7905-2: 1995	滑り軸受－軸受疲労－第2 部：金属軸受材の円筒形状 試験
ISO/TC 123/SC 2	ISO 7905-3: 1995	滑り軸受－軸受疲労－第3 部：金属多層軸受材の短冊状 試験
ISO/TC 123/SC 2	ISO 7905-4: 1995	滑り軸受－軸受疲労－第4 部：金属多層軸受材の半 割軸受試験
ISO/TC 41/SC 1	ISO 9980: 2012 (Ed 2)	ベルト駆動装置－Vベルト用 溝付きプーリー(有効幅に基 づく機構)－溝の幾何学的検 査

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 83/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-07-26*

### **Appointment of Technical Committee Chairs (July 2018)**

The Technical Management Board,

Appoints the following chairs of the respective technical committees for the term as indicated below;

<b>Re-nomination TC</b>		<b>nominated by</b>	<b>term</b>
ISO/TC 197	Mr Andrei TCHOUVELEV	(SCC)	2019-2021
<b>Nomination TC</b>			
ISO/TC 23	Mr Jean-Christophe ROUSSEAU	(AFNOR)	2018-2020
ISO/TC 190	Dr Klaus LIPHARD	(DIN)	2018-2020
<b>Nomination PC</b>			
ISO/PC 316	Dr Steve CUMMINGS	(SA)	2018-2020
<b>Nomination Vice-Chair (Twinning with DIN)</b>			
ISO/TC 276	Dr Xun XU	(SAC)	2018-2021

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 84/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-08-20*

### **Endorsement of CASCO Work Programme 2019**

The Technical Management Board,

Endorses the CASCO Work Programme 2019 – Actions 1 and 2

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 85/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-08-27*

### **Appointment of Technical Committee Chairs (August 2018)**

The Technical Management Board,

Appoints the following chairs of the respective technical committees for the term as indicated below;

<b>Re-nomination TC</b>		<b>nominated by</b>	<b>term</b>
ISO/TC 130	Dr Jia-Ling PU	(SAC)	2018-2020
ISO/TC 282	Mr Naty BARAK	(JISC)	2019-2021

**TMB 決議 83/2018**

2018年7月26日、通信により採択

**TC議長の任命 (2018年7月)**

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期中で任命する。

再任 TC		指名国	任期
ISO/TC 197	Mr Andrei TCHOUELEV	(SCC)	2019-2021
<b>任命 TC</b>			
ISO/TC 23	Mr Jean-Christophe ROUSSEAU	(AFNOR)	2018-2020
ISO/TC 190	Dr Klaus LIPHARD	(DIN)	2018-2020
<b>任命 PC</b>			
ISO/PC 316	Dr Steve CUMMINGS	(SA)	2018-2020
<b>任命 副議長 (DINとのツイニング)</b>			
ISO/TC 276	Dr Xun XU	(SAC)	2018-2021

**TMB 決議 84/2018**

2018年8月20日、通信により採択

**2019年 CASCO業務計画の追認**

TMBは、

2019年 CASCO業務計画 –アクション1及び2を追認する。

**TMB 決議 85/2018**

2018年8月27日、通信により採択

**TC議長の任命 (2018年8月)**

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期中で任命する。

再任 TC		指名国	任期
ISO/TC 197	Mr Andrei TCHOUELEV	(SCC)	2018-2020
ISO/TC 282	Mr Naty BARAK	(JISC)	2019-2021

**Nomination TC**

ISO/TC 76 Mr Marc von PAWLOWSKI (DIN) 2019-2024

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 86/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-09-21*

**Modification of the scope – ISO/TC 6, Paper, board and pulps**

The Technical Management Board,

Approves the modified scope of ISO/TC 6 as follows:

**Modified scope:** (deletions are indicated by ~~strikeout~~ and additions underlined)

Standardization in the field of paper, board, pulps, cellulosic nanomaterials (~~CNM~~), and lignins, including terminology, sampling procedures, test methods, product and quality specifications, and the establishment and maintenance of appropriate calibration systems. This includes all types of paper, pulps and board as well as products thereof containing any portion of recycled material or material intended for recycling.

Excluded:

- matters falling within the scopes of particular technical committees (e.g. ISO / TC 42, 46, 122, 130, 154) with which liaison should be maintained.

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 87/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-09-24*

**ISO/IEC JTC 1 Supplement to the ISO/IEC Directives Part 1 - Procedures specific to JTC 1**

The Technical Management Board,

Approves the 2018 version of the Consolidated ISO/IEC JTC 1 Supplement; and

Invites the IEC/SMB to concur.

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 88/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-09-24*

**Appointment of Technical Committee Chairs (September 2018)**

The Technical Management Board,

Appoints the following chairs of the respective technical committees for the term as indicated below;

**任命 TC**

ISO/TC 76    Mr Marc von PAWLOWSKI    (DIN)    2019-2024

**TMB決議 86/2018***2018年9月21日、通信により採択***業務範囲の変更 – ISO/TC 6 紙、板紙及びパルプ**

TMBは、

ISO/TC 6の変更後の業務範囲を以下の通り承認する。

**変更後の業務範囲:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

用語、試料採取手順、試験方法、製品と品質の仕様、適切な校正システムの確立とメンテナンスを含む、紙、板紙、パルプ、セルロース系ナノ材料(CNM)及びリグニンの分野の標準化。これには、すべての種類の紙、パルプ及び板紙だけでなく、いかなる量のリサイクルされた材料又はリサイクルを意図した材料を含んだその製品が含まれる。

除外事項:

- 連携を維持することが望ましい特定のTC(例: ISO/TC 42、46、122、130、154)の業務範囲内の事項

**TMB決議 87/2018***2018年9月24日、通信により採択***ISO/IEC専門業務用方針第一部 JTC 1補足指針 – JTC 1専門手順**

TMBは、

2018年版統合版ISO/IEC JTC 1補足指針を承認し、

IEC/SMB に賛同を求める。**TMB決議 88/2018***2018年9月24日、通信により採択***TC議長の任命 (2018年9月)**

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期で任命する。

<b>Re-nomination TC</b>		<b>nominated by</b>	<b>term</b>
ISO/TC 229	Dr Denis KOLTSOV	(BSI)	2019-2021
<b>Nomination TC</b>			
ISO/TC 165	Mr Ying Hei CHUI	(SCC)	2019-2024
ISO/TC 232	Mr Florian MAI	(DIN)	2018-2023
<b>Nomination PC</b>			
ISO/PC 317	Mr Jan SCHALLABÖCK	(BSI)	2018-2021

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 89/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

#### **Foundational standards**

The Technical Management Board,

Noting the request from CSC/SP based on document CSC/SP 24/2018,

Recognising that this new concept requires further research,

Approves the creation of an ISO-IEC Joint Task Force on Foundational Standards as follows:

Mandate:

- Define “foundational standards”
- Engage with stakeholders (either through TF members or directly) to get a better understanding of market needs
- Carry out a SWOT analysis of the concept of foundational standards
- Put forward recommendations to TMB and SMB on further actions to be taken

Membership:

- TMB members or their nominated experts
- IEC SMB members or their nominated experts
- Relevant representatives from ISO/CS (e.g. from standardization, legal, IT)

Leadership:

- Convenor: Alain Costes (AFNOR)
- Secretary: ISO/CS

Term and reporting:

- Reports (progress updates) to be provided at the February 2019 TMB meeting
- Final report and recommendations to be delivered by June 2019 TMB meeting

Invites IEC to concur, approve the Joint TF and nominate participants.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 90/2018**



再任 TC		指名国	任期
ISO/TC 229	Dr Denis KOLTSOV	(BSI)	2019-2021
<b>任命 TC</b>			
ISO/TC 165	Mr Ying Hei CHUI	(SCC)	2019-2024
ISO/TC 232	Mr Florian MAI	(DIN)	2018-2023
<b>任命 PC</b>			
ISO/PC 317	Mr Jan SCHALLABÖCK	(BSI)	2018-2021

### TMB決議 89/2018

2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択

#### 基盤規格

TMBは、

CSC/SP文書 24/2018に基づき、CSC/SPからの要請に留意し、

この新しい概念にはさらなる調査が必要であると認識し、

基盤規格に関するISO-IEC合同タスクフォースの設置を以下の通り承認し、

#### 委任事項:

- “基盤規格”を定義する。
- 市場ニーズを更に理解するために、利害関係者と関わる(TFメンバーを通じて、又は直接のどちらか)。
- 基盤規格の概念のSWOT分析を実施する。
- 取られるべき更なる措置に関してTMB及びSMBに推奨事項を示す。

#### メンバーシップ:

- TMBメンバー又は同メンバーが指名する専門家
- IEC SMBメンバー又は同メンバーが指名する専門家
- ISO/CSの関連代表者(例: 標準化、法務及びIT)

#### リーダーシップ:

- コンビーナ: Alain Costes (AFNOR)
- 事務局: ISO/CS

#### 任期及び報告:

- 2019年2月のTMB会議に報告書(進捗に関する最新情報)を提供
- 2019年6月のTMB会議までに最終報告書及び推奨事項を提出

IECに賛同、同合同TFの承認及び参加者の指名を求める。

### TMB決議 90/2018

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

### **Recommendations from the TF 17 WG on Stakeholder engagement for the initiation of new work**

The Technical Management Board,

Noting the recommendations from Working Group 1 (Initiation of new work) of TMB Task Force 17 on Alternative Standardization Processes,

Recalls the vital importance of stakeholder engagement to the integrity of the ISO standards development process,

Encourages ISO members to consult the guidance document "[Engaging stakeholders and building consensus](#)" for best practices in stakeholder engagement, and

Invites ISO members to submit to ISO/CS any examples or case studies describing how these stakeholder engagement principles were successfully applied in their country.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 91/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

### **Recommendations from the TF 17 WG on Public enquiry (DIS)**

The Technical Management Board,

Noting the recommendations from Working Group 2 (Public enquiry, DIS) of TMB Task Force 17 on Alternative Standardization Processes;

Decides that there is no immediate need to develop an ISO open commenting platform, but requests ISO/CS to add a page on the website showing all DIS currently open for comment, plus a line on the following ISO.org pages for interested parties to contact their national bodies (<https://www.iso.org/stages-and-resources-for-standards-development.html> and <https://www.iso.org/standards-catalogue/browse-by-tc.html>);

Further requests ISO/CS to consult with members who do not have open comment platforms to see if there is interest in ISO creating a unique commenting tool, or if they would prefer to explore the possibility on existing platforms such as *ISOLutions*, and to report back to the TMB; and

Notes that should ISO decide in future to develop an open commenting platform, it should make documents available on a read-only, non-printable basis, with any comments directed/distributed to the national body from where the comments originate for consideration PRIOR to a national body's vote (characteristics similar to IEC's platform).

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 92/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25*

2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択

### 新業務開始のための利害関係者関与に関するTF 17 WG の推奨事項

TMBは、

代替標準化プロセスに関するTMBタスクフォース17の作業グループ1(新業務の開始)の推奨事項に留意し、

ISO規格開発プロセスの完全性にとって利害関係者関与は極めて重要であることを想起し、

利害関係者関与における最良実施事例に関して、ガイダンス文書“[利害関係者関与及びコンセンサス形成](#)”を参考にするようISO会員に奨励し、

これらの利害関係者関与原則がどのように自国で成功裏に適用されたかを表すいかなる例又は事例研究をISO/CSに提出するようISO会員を促す。

### TMB決議 91/2018

2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択

### 公開照会(DIS)に関するTF 17 WGの推奨事項

TMBは、

代替標準化プロセスに関するTMBタスクフォース17の作業グループ2(公開照会、DIS)の推奨事項に留意し、

ISO公開コメントプラットフォームを開発する差し当たりのニーズはないことを決定し、しかし、現在コメントを受け付け中のすべてのDISを表示するページをウェブサイトに、それと、利害関係者がその者の国代表組織に連絡をするための以下のISO.orgのページ(<https://www.iso.org/stages-and-resources-for-standards-development.html>) 及び <https://www.iso.org/standards-catalogue/browse-by-tc.html>) に一文を追加するようISO/CSに要請し、

ISOが固有のコメントツールを作ることに對する関心があるか、それとも、ISOolutionsといった既存のプラットフォームに関する可能性を検討することを好むか判断するために、公開コメントプラットフォームを持たない会員と話し合い、TMBに報告するようISO/CSに更に要請し、

ISOが今後公開コメントプラットフォームの開発を決定した場合は、コメントを国家代表組織の投票「前」に、コメントが寄せられた国の国代表組織に送信／配布をしたうえで、文書は読み取り専用、印刷不可で入手可能にする(IECのプラットフォームに類似した特性)ことに留意する。

### TMB決議 92/2018

2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択

*September 2018*

### **Recommendations from the TF 17 WG on Use of social media platforms and approaches**

The Technical Management Board,

Noting the recommendation from Working Group 3 (Use of social media platforms and approaches) of TMB Task Force 17 on Alternative Standardization Processes,

Encourages ISO members and committees to promote and disseminate the ISO social media guidance documents ([ISO Social media guidelines](#) and [ISO Social media guidelines for ISO committees](#)), the guidance document on [Effective communication](#), and the ISO [Policy on communication of committee work](#).

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 93/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

### **Recommendations from the TF 17 WG on Best practices regarding translation**

The Technical Management Board,

Noting the recommendations from Working Group 4 (Best practices regarding translation in the standards development process) of TMB Task Force 17 on Alternative Standardization Processes;

Requests ISO/CS to launch a survey (taking into account the questionnaire circulated in the TF 17/WG 4) to all ISO members, to learn more about the translation process in different countries and to investigate the following aspects:

- whether translations are made and at which stage (early stage (NP/WD/CD/DIS/FDIS) or adoption of published IS),
- which indicators/ criteria could be used to define the need for translation at an early stage,
- possible cost-sharing of translation costs; and

Further requests ISO/CS to use the results of this survey to prepare a guidance document for ISO members on best practices in translation.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 94/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

### **Creation of a Strategic Advisory Group on Machine Readable Standards**

The Technical Management Board,

Noting the recommendation from Working Group 5 (Machine readable standards) of TMB Task Force 17 on Alternative Standardization Processes,

## ソーシャルメディアプラットフォーム及びアプローチの使用に関するTF 17 WGの推奨事項

TMBは、

代替標準化プロセスに関するTMBタスクフォース17の作業グループ3(ソーシャルメディアプラットフォーム及びアプローチの使用)の推奨事項に留意し、

ISOソーシャルメディアガイダンス文書([ISOソーシャルメディアガイドライン](#) 及び[ISO委員会のためのソーシャルメディアガイドライン](#))、[効果的なコミュニケーションに関するガイダンス文書](#)及び[委員会業務のコミュニケーションに関するISOポリシー](#)を推進し、普及するようISO会員及び委員会に奨励する。

### TMB決議 93/2018

2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択

## 翻訳における最良実施事例に関するTF 17 WGの推奨事項

TMBは、

代替標準化プロセスに関するTMBタスクフォース17の作業グループ4(規格開発プロセスにおける翻訳に関する最良実施事例)の推奨事項に留意し、

様々な国における翻訳プロセスについてもっとよく知るために、そして、以下の側面に関して調べるために、(TF 17/WG 4で回付された質問事項を考慮に入れた)すべてのISO会員を対象とした調査を開始するようISO/CSに要請し、

- 翻訳版が作成されるかどうか及びどの段階で作成されるか(早い段階 (NP/WD/CD/DIS/FDIS)又は発行済ISの採用時)
- どの指標/基準を早い段階での翻訳ニーズの明確化に使うことができるか
- 翻訳費用の費用共同負担の可能性

翻訳における最良実施事例に関するISO会員向けのガイダンス文書の作成に本調査の結果を使うようISO/CSに更に要請する。

### TMB決議 94/2018

2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択

## 機械可読規格に関する戦略諮問グループの設置

TMBは、

代替標準化プロセスに関するTMBタスクフォース17の作業グループ5(機械可読規格)の推奨事項に留意し、

Approves the creation of a Strategic Advisory Group on Machine Readable Standards with the following mandate and membership:

**Mandate:**

- to develop a clear definition to be used within ISO of a machine readable standard
- to develop a roadmap on introduction and implementation of machine readable standards within ISO, including the human interpretation of those standards, and taking into account existing national and regional initiatives
- to map ISO standards to be considered as a priority in transformation from text based into machine readable standards
- to develop guidelines for ISO Technical Committees on machine readable standards
- Implementation and their human interpretation
- to develop a common view on the prioritization and implementation of machine readable standards, as input for the next ISO Strategic Plan

**Membership:**

- TMB members or their nominated experts, including customer representatives (maximum of two representatives per TMB member)
- A representative from ITSAG
- A representative from CPAG
- A representative from IEC (e.g. SG 12)
- Relevant representatives from ISO/CS (e.g. from standardization, legal, and IT)

**Leadership:**

- Convenor: Anton Shalaev (GOST R)
- Secretary: ISO/CS

**Term and reporting:**

- Reports (progress updates) to be provided to every TMB meeting
- Final report and recommendations to be delivered by the end of 2019,

Invites the IEC, ITSAG and CPAG to each nominate a representative to this SAG,

Notes that the ISO/TMB considers that a joint SAG with IEC is preferable,

Further invites the IEC/SMB to consider whether this should be a joint ISO-IEC SAG, and

Requests that the SPCG (if established) consider this matter at its first meeting, with a view to creating a joint IEC/ISO/ITU group.

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 95/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

**Standing Smart Cities Task Force**

The Technical Management Board,

以下の委任事項及びメンバーシップで、機械可読規格に関する戦略諮問グループの設置を承認し、

委任事項:

- ISO内で使用する機械可読規格の明確な定義を作成する。
- 既存の国家及び地域イニシアティブを考慮に入れ、これらの規格の人間による解釈を含め、ISO内での機械可読規格の導入及び実施に関するロードマップを作成する。
- 文字ベースの規格から機械可読規格への移行において優先事項と見なされるISO規格のマップを作成する。
- 機械可読規格の実施及びその人間による解釈に関するISO専門員会向けのガイドラインを作成する。
- 次のISO戦略計画に向けたインプットとして、機械可読規格の優先順位付け及び実施に関する共通見解を作成する。

メンバーシップ:

- TMBメンバー又は、消費者代表を含む、同メンバーが指名した専門家 (TMBメンバーにつき最大2名)
- ITSAGの代表者
- CPAGの代表者
- IECの代表者(例: SG 12)
- ISO/CSの関連代表者(例: 標準化、法務及びIT)

リーダーシップ:

- コンビーナ: Anton Shalaev (GOST R)
- 事務局: ISO/CS

任期及び報告:

- 報告書(進捗に関する最新情報)をすべてのTMB会議に提供
- 最終報告書及び推奨事項を2019年末までに提出

本SAGに各々の代表者を指名するようIEC、ITSAG及びCPAGを促し、

ISO/TMBはIECとの合同SAGのほうが望ましいと考えることに留意し、

これが合同ISO-IEC SAGであることが望ましいかどうか検討するようIEC/SMBを更に促し、

合同IEC/ISO/ITUグループを設置することを視野に入れ、本件を自身の最初の会議で検討するようSPCG(設置される場合)に要請する。

## TMB決議 95/2018

2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択

## 常設スマートシティタスクフォース

TMBは、

Thanks the Standing Smart Cities Task Force (SSCTF) leadership and members for its work, and for preparing the draft ToR for the IEC/ISO/ITU Joint Smart Cities Task Force (JSCTF),

Requests ISO/CS to closely follow-up with IEC and ITU on their official position and/or comments on the proposed draft ToR, and

Noting that a final version of the ToR, once agreed on by all parties, will be submitted to TMB for final approval via correspondence,

Decides that the ISO SSCTF is disbanded as soon as the new IEC/ISO/ITU JSCTF is created, and

Further noting that the joint lead for the IEC/ISO/ITU JSCTF will be composed of a representative from each of the three partners,

Appoints the Chair of ISO/TC 268 or ISO/TC 268/SC 1 (to be confirmed) as the ISO lead for the IEC/ISO/ITU JSCTF.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 96/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

#### **Agreement between ISO/CS and the European Patent Office (EPO)**

The Technical Management Board,

Noting the input from the JTC 1 leadership regarding the importance of a relationship with the EPO and the PPG's support of the JTC 1 leadership view,

Approves setting up a contractual arrangement with EPO for the sharing of JTC 1 working documents based on the list of suggested contractual conditions agreed by the PPG contained in TMB WD N742,

Requests ISO/CS to review the IEC's contract with the EPO for consistency in approach,

Instructs ISO/CS to limit the working documents that are part of this arrangement to all those up to DIS (i.e. excluding DIS, FDIS and IS), and

Notes that the contractual conditions suggested for the ISO-EPO agreement could be used as guidance in any arrangements between NSBs and national patent offices (subject to their own legal review).

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 97/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

#### **Confirmation of Patent Policy Group (PPG) as standing group and approval of revised Terms of Reference (TOR)**



常設スマートシティタスクフォース(SSCTF)の仕事及びIEC/ISO/ITU合同スマートシティタスクフォース(JSCTF)のためのToR原案の作成に感謝し、

IEC及びITUと、提案されたToR原案に関する彼らの公式な見解及び／又はコメントについて綿密に追跡調査を行うようISO/CSに要請し、

すべての当事者が同意次第、最終版ToRを通信による最終承認のためにTMBに提出することに留意し、

新しいIEC/ISO/ITU JSCTFが設置され次第、ISO SSCTFを解散することを決定し、

IEC/ISO/ITU JSCTFの合同指導部は各パートナー3団体からの代表者で構成されることに更に留意し、

ISO/TC 268又はISO/TC 268/SC 1(確認中)の議長をIEC/ISO/ITU JSCTF のISO代表に任命する。

#### **TMB決議 96/2018**

*2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択*

#### **ISO/CSと欧州特許庁(EPO)間の協定**

TMBは、

EPOとの関係の重要性に関するJTC 1リーダーシップからのインプット及びJTC 1リーダーシップの見解へのPPGの支持に留意し、

TMB WD N742に記載されたPPGが同意した契約条件案のリストに基づき、JTC 1の作業文書の共有に関してEPOと契約上の取り決めを設定することを承認し、

アプローチにおける一貫性のために、IECのEPOとの契約を精査するようISO/CSに要請し、

本取り決めの一部である作業文書をDISまでのすべての文書(すなわち、DIS、FDIS及びISは除外)に制限するようISO/CSに指示し、

ISO-EPO間の協定のため提案された契約条件が、NSBと国家特許庁間のあらゆる取り決め(独自の法的精査を条件とする)においてガイドラインとして使用される可能性があることに留意する。

#### **TMB決議 97/2018**

*2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択*

#### **常設委員会としての特許ポリシーグループ(PPG)の確認 及び改訂版委任事項(TOR)の承認**

The Technical Management Board,

Recalling that the PPG two-year pilot ends in 2018,

Agrees to its establishment as a standing group, and

Approves the TOR as amended and provided in TMB N742 Annex 2, with the changes approved in the TMB meeting.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 98/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

##### **ISO TMB executive scoreboard**

The Technical Management Board,

Approves the revised KPIs (as presented in document TMB N743) for use in the executive scoreboard with the modifications agreed during the meeting,

Further approves the 2019 targets as discussed during the TMB meeting, and

Requests the TMB secretariat to use this scoreboard as the main basis for the next TMB Dashboard in June 2019.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 99/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

##### **Creation of an ISO Strategic Advisory Group on Accessibility**

The Technical Management Board,

Noting the proposal from SIS and the previous WSC recommendations on accessibility,

Decides to create a new ISO Strategic Advisory Group (SAG) on Accessibility for an initial period of 2 years with the following mandate and membership:

Mandate:

- Align work on accessibility issues within IEC, ITU and ISO in line with the recommendations from 2010, to address, decide and monitor key issues related to accessibility;
- Map existing ISO standards related to accessibility;
- Map ongoing standardization work in ISO, IEC and ITU relating to accessibility;
- Take into account other relevant international initiatives;
- Develop recommendations on tools to assist the TC community in developing standards that take accessibility into consideration;
- Liaise with CEN and CLC to exchange best practices and study results from CEN Strategic advisory group on accessibility;
- Give recommendations to ISO on the development of new standards on accessibility.

TMBは、

PPGの2年間のパイロットが2018年で終了することを想起し、

同グループの常設グループとしての設置に同意し、

TMB会議で承認された変更点とともに、修正され、TMB N742 附属書2で提示されたTORを承認する。

### **TMB決議 98/2018**

*2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択*

### **ISO TMB エグゼクティブスコアカード**

TMBは、

会議で同意された変更点とともに、エグゼクティブスコアカードでの使用のための改訂版KPI(TMB文書 N743に提示の通り)を承認し、

TMB会議で議論された通り、2019年目標を更に承認し、

2019年6月の次のTMBダッシュボードの主な根拠として本スコアボードを使用するようTMB事務局に要請する。

### **TMB決議 99/2018**

*2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択*

### **アクセシビリティに関するISO戦略諮問グループ**

TMBは、

SISの提案及びアクセシビリティに関する以前のWSC推奨事項に留意し、

以下の委任事項及びメンバーシップで最初2年間、アクセシビリティに関する新しいISO戦略諮問グループ(SAG)の設置を決定し、

委任事項:

- アクセシビリティに関する重要問題に対処し、決定及び監視を行うために、IEC、ITU及びISOでのアクセシビリティ問題に関する業務を2010年の推奨事項に従って整合させる。
- アクセシビリティに関連する既存のISO規格のマップを作成する。
- アクセシビリティに関連するISO、IEC及びITUにおける進行中の標準化業務のマップを作成する。
- その他の関連国際イニシアティブを考慮する。
- TCコミュニティによるアクセシビリティを考慮した規格の開発を手助けするためのツールに関する推奨事項を作成する。
- 最良実施事例及びアクセシビリティに関するCEN戦略諮問グループの研究結果を交換するためにCEN及びCLCと連携する。
- アクセシビリティに関する新しい規格の開発について、ISOに推奨事項を示す。

Membership: representatives from the following TMB members (SIS, JISC, BSI, DGN, ISIRI, DIN, ANSI, BSJ, SA, SAC, KATS).

- Convenor: SIS
- Secretariat: ISO/CS

Asks the SAG to report to the TMB at each meeting and deliver a final report with recommendations for the September 2020 TMB meeting;

Further asks the ISO/DMT to re-open the question of the 'check-box' on accessibility in Form 4 at their next meeting; and

Requests ISO/CS to investigate the possibility to create new ICS codes to categorize standards with accessibility focus or elements of accessibility to enable committees and standard users to find these elements more easily.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 100/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

##### **Appeal from BIS against PC 305 decision**

The Technical Management Board,

Noting the appeal received from BIS on 17 August 2018 against PC 305 decisions,

Further noting the analysis prepared by the TMB secretariat on the subject,

Decides that, in line with the ISO/IEC Directives clause 5, this appeal shall not be further processed.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 101/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

##### **Approval of the updated ISO/AOAC Cooperation Agreement**

The Technical Management Board,

Noting the comments received from TMB members on the revision of the ISO – AOAC Cooperation Agreement,

Further noting the changes made to the proposed Cooperation Agreement based on the comments received,

Approves the revised version of the ISO – AOAC Cooperation Agreement.

メンバーシップ: 以下のTMBメンバー(SIS, JISC, BSI, DGN, ISIRI, DIN, ANSI, BSJ, SA, SAC, KATS)の代表者

- コンビナー: SIS
- 事務局: ISO/CS

各会議でTMBに報告するよう同SAGに求め、2020年9月のTMB会議に推奨事項とともに最終報告書を提供し、

自身の次の会議で書式4のアクセシビリティに関する‘チェックボックス’に関する問題を再び検討するようISO/DMTに更に求め、

アクセシビリティに重点を置いた、又はアクセシビリティの要素を含んだ規格を委員会及び規格使用者がこれらの要素をより簡単に見つけられるよう分類するために、新しいICSコードの作成の可能性を調査するようISO/CSに求める。

#### **TMB決議 100/2018**

*2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択*

#### **PC 305の決定に対するBISからの異議申し立て**

TMBは、

2018年8月17日にBISから受け取った異議申し立てに留意し、

本件についてTMB事務局が作成した分析に更に留意し、

ISO/IEC 専門業務用指針 箇条5に従い、本異議申し立てについてはこれ以上手続きを進めないことを決定する。

#### **TMB決議 101/2018**

*2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択*

#### **更新版ISO/AOAC 協力協定の承認**

TMBは、

ISO – AOAC協力協定の改訂に関してTMBメンバーから寄せられたコメントに留意し、

寄せられたコメントをもとに協力協定案に加えられた変更点に更に留意し、

改訂版ISO – AOAC協力協定を承認する。

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 102/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

#### **Establishment of a Technical Committee on Sustainable finance**

The Technical Management Board,

Noting that the proposal for the creation of a new Technical Committee on Sustainable Finance (TS/P 274) passed the member body vote,

Noting the comments made by ISO members during the ballot on TS/P 274 relating to potential overlaps or duplications of work with ISO/TCs 68 Financial services, ISO/TC 207 Environmental management and ISO/TC 309 Governance of organizations,

Approves the establishment of a new technical committee (TC) on Sustainable finance on a provisional basis, and allocates the secretariat to BSI (UK), and

Requests that the new technical committee establish liaisons with ISO/TC 68, ISO/TC 207 and ISO/TC 309 (or their relevant subcommittees), reviews its scope in consultation with these committees, and reports back to the TMB with a revised, clarified scope at the latest for the September 2019 TMB meeting.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 103/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

#### **Q&A web sessions with members on new fields of work**

The Technical Management Board,

Considering the positive feedback from members who have held web sessions on new fields of work during the one-year pilot on Q&A web sessions,

Approves the continuation of the web sessions in the current format (optional sessions run by the member proposing the new work),

Encourages ISO members to hold such web sessions to inform, discuss and clarify the proposal for the new field of work, and

Requests the TMB secretariat to clarify who can participate in the web sessions and increase promotion of these sessions to attract more participants.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 104/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

#### **TS/P from UNI on Data compression technologies**

**TMB決議 102/2018**

2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択

**持続可能な財政に関する専門委員会の設置**

TMBは、

持続可能な財政経済に関する新しい専門委員会設置の提案(TS/P 274)が会員団体投票を通過したことに留意し、

ISO/TC 68 金融サービス、ISO/TC 207 環境管理及びISO/TC 309 組織のガバナンスとの業務の潜在的な重なり又は重複に関して、TS/P 274の投票時にISO会員から寄せられたコメントに留意し、

持続可能な財政に関する新しい専門委員会(TC)の設置を仮で承認し、幹事国をBSI(UK)に割り当て、

同新専門委員会がISO/TC 68、ISO/TC 207及びISO/TC 309 (及びこれら分科委員会)とのリエゾンを構築し、これらの専門委員会と協議の上、自身の業務範囲を見直し、遅くとも2019年9月のTMB会議に向けて、改訂され、明確化された業務範囲をTMBに報告することを要請する。

**TMB決議 103/2018**

2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択

**新業務分野に関する会員とのQ&Aウェブセッション**

TMBは、

Q&Aウェブセッションに関する1年間のパイロット中に新業務分野に関してウェブセッションを開催した会員からの肯定的なフィードバックを考慮し、

現在の形式でのウェブセッション(新業務を提案する会員が運営する任意のセッション)の継続を承認し、

新業務分野提案の告知、議論及び明確化のために当該セッションを開催するようISO会員に奨励し、

誰がウェブセッション参加可能なのか明確にし、より多くの参加者を呼び込むためにこれらのセッションの宣伝を増やすことをTMB事務局に要請する。

**TMB決議 104/2018**

2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択

**データ圧縮技術に関するUNIからのTS/P**

The Technical Management Board,

Instructs ISO/CS not to send out the TS/P received from UNI on data compression technologies as the scope of this proposal is already covered by the scope of ISO/IEC JTC 1/SC 29, and

Requests that ISO/CS and the ITTF organize and facilitate a meeting between UNI and the leadership of ISO/IEC JTC 1, ISO/IEC/JTC 1/SC 29 and the WG 11 Convenor to study how the problems can be resolved, and report back to the TMB.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 105/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

#### **Establishment of a Technical Committee on Circular economy**

The Technical Management Board,

Noting that the proposal for the creation of a new Technical Committee on Circular economy (TS/P 275) passed the member body vote,

Further noting the comments made by ISO members during the ballot on TS/P 275 relating to potential overlaps or duplications of work with ISO/TC 207 Environmental management,

Approves the establishment of a new technical committee (TC) on *Circular economy*, allocates the secretariat to AFNOR (France), and

Requests that the new technical committee establish liaisons with ISO/TC 207 (and the relevant subcommittees), reviews its scope in consultation with ISO/TC 207, and reports back to the TMB with a revised, clarified scope at the latest for the September 2019 TMB meeting.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 106/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*

#### **Mandate and leadership of the JTCCG**

The Technical Management Board,

Noting the results of the consultation of the MSS Task Force on the mandate and leadership of the JTCCG,

Requests JTCCG members to make all possible efforts to ensure a good overlap between the mandates of the Chair and Secretary so that consistency of leadership knowledge is ensured.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 107/2018**

*Adopted at the 73<sup>rd</sup> meeting of the Technical Management Board, Geneva (Switzerland), 25 September 2018*



TMBは、

本提案の業務範囲はすでにISO/IEC JTC 1/SC 29が扱っているため、UNIから受け取ったデータ圧縮技術に関するTS/Pを回付しないようISO/CSに指示し、

ISO/CSとITTFが、問題解決方法の調査のために、UNIとISO/IEC JTC 1のリーダーシップ、ISO/IEC/JTC 1/SC 29及びWG 11のコンビーナ間の会議を開催及び進行し、TMBに報告することを要請する。

### **TMB決議 105/2018**

*2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択*

#### **循環経済に関する専門委員会の設置**

TMBは、

循環経済に関する新しい専門委員会設置の提案(TS/P275)が会員団体投票を通過したことに留意し、

ISO/TC 207 環境管理との業務の潜在的な重なり又は重複に関して、TS/P 275の投票時にISO会員から寄せられたコメントに更に留意し、

循環経済に関する新しい専門委員会(TC)の設置を承認し、幹事国をAFNOR (フランス)に割り当て、

同新専門委員会がISO/TC 207(及び関連分科委員会)との連携を構築し、ISO/TC 207との協議の上、自身の業務範囲を見直し、遅くとも2019年9月のTMB会議に向けて、改訂され、明確化された業務範囲をTMBに報告することを要請する。

### **TMB決議 106/2018**

*2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択*

#### **JTCGの委任事項及びリーダーシップ**

TMBは、

JTCG の委任事項及びリーダーシップに関するMSSタスクフォースの協議の結果に留意し、

リーダーシップ知識の一貫性が確保されるよう、議長と国際幹事の委任事項間の十分な合致を確実にするためのあらゆる可能な努力をすることをメンバーに要請する。

### **TMB決議 107/2018**

*2018年9月25日、ジュネーブ(スイス)での第73回TMB会議にて採択*

## **Revision of Guide 30:2015 Reference materials – Selected terms and definitions**

The Technical Management Board,

Noting Resolution 23/2018 from REMCO,

Approves the limited revision by REMCO of ISO Guide 30:2015 *Reference materials – Selected terms and definitions*.

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 108/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-10-03*

### **Objections to withdrawal ballots (WDRL)**

The Technical Management Board,

Noting the number of countries declaring that they use or have adopted these standards during the systematic review ballot and the withdrawal ballot combined reaches the 5-country minimum (as per the criteria in the ISO Supplement clause 2.9.3.2),

Decides to confirm the following standard:

ISO/TC 10/SC 6	ISO/TS 128-71:2010	Technical product documentation (TPD) --General principles of presentation -- Part 71: Simplified representation for mechanical engineering drawings
----------------	--------------------	--

Further decides to withdraw the following standard:

ISO/TC 121/SC 1	ISO 5358:1992 (Ed 2)	Anaesthetic machines for use with humans
-----------------	----------------------	--

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 109/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-10-05*

### **Re-allocation of the secretariat of ISO/TC 96/SC 2 Terminology**

The Technical Management Board,

Thanks AFNOR (France), GOST-R (Russia) and SAC (China) for their offers to assume the secretariat of ISO/TC 96/SC 2 Terminology,

Re-allocates the secretariat to AFNOR (France)

## ガイド30:2015 標準物質－選択した用語及び定義の改訂

TMBは、REMCOの決議 23/2018に留意し、

ISOガイド 30:2015 標準物質－選択した用語及び定義の改訂のREMCOによる限定改訂を承認する。

### TMB決議 108/2018

2018年10月3日、通信により採択

#### 廃止投票(WDRL)への異議

TMBは、

これらの規格を使用している又は採用したと言明した国の数が定期見直し投票及び廃止投票時を合わせると最小数の5か国に達することに留意し(ISO補足指針 箇条2.9.3.2にある基準の通り)、

以下の規格の確認を決定し：

ISO/TC 10/SC 6

ISO/TS 128-71:2010

製図(TPD)－表示の一般原則－第71部：機械工学図面の簡易表示

以下の規格の廃止を更に決定する：

ISO/TC 121/SC 1

ISO 5358:1992 (Ed 2)

人用麻醉器

### TMB決議 109/2018

2018年10月5日、通信により採択

#### ISO/TC 96/SC 2 用語の幹事国の再割り当て

TMBは、

ISO/TC 96/SC 2 用語の幹事国引き受けを申し出てくれたAFNOR (フランス)、GOST-R (ロシア)及びSAC (中国)に感謝し、

幹事国をAFNOR (フランス)に再割り当てする。

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 110/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-10-22*

### **Exception to clause 1.17.3.1, Eligibility for A-liaison status, for IMDRF**

The Technical Management Board,

Noting the request from the International Medical Device Regulators Forum (IMDRF) to establish a Category A Liaison with ISO/TC 210 *Quality management and corresponding general aspects for medical devices*.

Approves an exception to clause 1.17.3.1, and

Accepts the IMDRF as an organization that can apply for Category A liaison status.

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 111/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-10-26*

### **Disbandment of ISO/TC 165/SC 1 Wood materials – Durability and preservation**

The Technical Management Board,

Ratifies the decision of ISO/TC 165 to disband ISO/TC 165/SC 1 on *Wood materials – Durability and preservation* as per Resolution 540 (Istanbul 2018-15), and

Allows ISO/TC 165 to take over the maintenance of ISO 21887.

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 112/2018 (corrected 2018-11-07)**

*Adopted by correspondence on 2018-11-02*

### **Appointment of Technical Committee Chairs (October 2018)**

The Technical Management Board,

Appoints the following chairs of the respective technical committees for the term as indicated below;

#### **Re-nomination TC**

		<b>nominated by</b>	<b>term</b>
ISO/TC 42	Mr Toru NAGATA	(ANSI)	2019-2021
ISO/TC 44	Mr Patrick VERRIER	(AFNOR)	2019-2021
ISO/TC 96	Mr Xijun ZHANG	(SAC)	2019-2021
ISO/TC 210	Dr Peter LINDERS	(ANSI)	2019-2021

#### **Nomination TC**

ISO/TC 4	Mr Filip ROSENGREN	(SIS)	2020-2022
----------	--------------------	-------	-----------

**TMB決議 110/2018**

2018年10月22日、通信により採択

**IMDRFに適用される箇条1.17.3.1、A-リエゾン地位の適任性、の例外**

TMBは、

ISO/TC 210 医療用具の品質管理と関連する一般事項とのカテゴリAリエゾンを確立したいという国際医療機器規制当局フォーラム(IMDRF)からの要請に留意し、

箇条1.17.3.1の例外を承認し、

カテゴリAリエゾンを申請できる組織として、IMDRFを受け入れる。

**TMB決議 111/2018**

2018年10月26日、通信により採択

**ISO/TC 165/SC 1 木質構造 – 木材保存の解散**

TMBは、

決議540 (イスタンブール 2018-15)の通り、ISO/TC 165/SC 1 木質構造 – 木材保存を解散するというISO/TC 165の決定を批准し、

ISO/TC 165がISO 21887のメンテナンスを引き継ぐことを認める。

**TMB決議 112/2018 (corrected 2018-11-07)**

2018年11月2日、通信により採択

**TC議長の任命 (2018年10月)**

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期中に任命する：

再任 TC		指名国	任期
ISO/TC 42	Mr Toru NAGATA	(ANSI)	2019-2021
ISO/TC 44	Mr Patrick VERRIER	(AFNOR)	2019-2021
ISO/TC 96	Mr Xijun ZHANG	(SAC)	2019-2021
ISO/TC 210	Dr Peter LINDERS	(ANSI)	2019-2021
<b>任命 TC</b>			
ISO/TC 4	Mr Filip ROSENGREN	(SIS)	2020-2022

ISO/TC 133	Mr Jinchun YANG	(SABS)	2020-2022
ISO/TC 255	Dr Xin LIU	(SAC)	2019-2021
ISO/TC 261	Dr Christian SEIDEL	(DIN)	2019-2021
<b>Nomination PC</b>			
ISO/PC 320	Mr Denis LALART	(AFNOR)	2018-2020

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 113/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-11-05*

#### **Establishment of a new Subcommittee (SC 3) in ISO/TC 195, Building construction machinery and equipment**

The Technical Management Board,

Ratifies the decision of ISO/TC 195 to establish a new SC on Drilling and foundation equipment (SC 3), and

Approves the allocation of the secretariat to AFNOR (France)

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 114/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-11-14*

#### **Disbandment of ISO/TC 69/SC 1 on Terminology and symbols**

The Technical Management Board,

Ratifies the decision of ISO/TC 69 to disband ISO/TC 69/SC 1 on *Terminology and symbols* as per ISO/TC 69 Resolution 3/2018.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 115/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-11-23*

#### **Request to agree with the recommendation of the MSS Task Force to launch a call for NSB experts for ISO/TMB/JTCG Task Force 14**

The Technical Management Board,

Agrees with the MSS TF recommendation (and therefore JTCG request), and thus,

Approves the circulation of the letter on the *Call for National Standards Body Experts for ISO/TMB/JTCG Task Force 14* to all NSBs.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 116/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-11-26*

ISO/TC 133	Mr Jinchun YANG	(SABS)	2020-2022
ISO/TC 255	Dr Xin LIU	(SAC)	2019-2021
ISO/TC 261	Dr Christian SEIDEL	(DIN)	2019-2021
<b>任命 PC</b>			
ISO/PC 320	Mr Denis LALART	(AFNOR)	2018-2020

**TMB決議 113/2018**

2018年11月5日、通信により採択

**ISO/TC 195 建築用機械及び装置下の新しい分科委員会 (SC 3)の設置**

TMBは、

掘削及び基礎装置に関する新しいSC (SC 3)を設置するというISO/TC 195の決定を批准し、

AFNOR (フランス)への幹事国の割り当てを承認する。

**TMB決議 114/2018**

2018年11月14日、通信により採択

**ISO/TC 69/SC 1 用語及び記号の解散**

TMBは、

ISO/TC 69 決議 3/2018の通り、ISO/TC 69/SC 1 用語及び記号を解散するというISO/TC 69の決定を批准する。

**TMB決議 115/2018**

2018年11月23日、通信により採択

**ISO/TMB/JTCG タスクフォース14のためのNSB専門家の募集の呼び掛けに関するMSSタスクフォースの推奨事項への同意の要請**

TMBは、

MSS TFの推奨事項(従って、JTCGの要請)に同意し、

ISO/TMB/JTCG タスクフォース14のための国家規格団体専門家の募集に関する書簡のすべてのNSBへの回付を承認する。

**TMB決議 116/2018**

2018年11月26日、通信により採択

### **Appointment of Technical Committee Chairs (November 2018)**

The Technical Management Board,

Appoints the following chairs of the respective technical committees for the term as indicated below;

<b>Re-nomination TC</b>		<b>nominated by</b>	<b>term</b>
ISO/TC 14	Dr Christoph BUGIEL	(DIN)	2019-2021
ISO/TC 131	Mr Gary BAUMGARDNER	(ANSI)	2019-2021

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 117/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-11-26*

#### **Places ISO/TC 74 Cement and lime on standby**

The Technical Management Board,

Approves the proposal to place ISO/TC 74 *Cement and lime* on standby

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 118/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-11-26*

#### **Places ISO/TC 77 Products in fibre reinforced cement on standby**

The Technical Management Board,

Approves the proposal to place ISO/TC 77 *Products in fibre reinforced cement* on standby

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 119/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-12-03*

#### **Modification of the title and scope of ISO/PC 316, Water efficient products - Banding**

The Technical Management Board,

Approves the modified title and scope of ISO/PC 316 on *Water efficient products - Banding* revised as follows:

**Modified title:** (deletions are indicated by strikeout and additions underlined)

Water efficient products – ~~Banding~~Rating

**Modified scope:** (deletions are indicated by strikeout and additions underlined)

Standardization in the field of water efficient products – ~~Banding~~Rating



### TC議長の任命 (2018年11月)

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期中で任命する：

再任 TC		指名国	任期
ISO/TC 14	Dr Christoph BUGIEL	(DIN)	2019-2021
ISO/TC 131	Mr Gary BAUMGARDNER	(ANSI)	2019-2021

### TMB決議 117/2018

2018年11月26日、通信により採択

#### ISO/TC 74 セメント及び石灰の休止中状態への移行

TMBは、

ISO/TC 74 セメント及び石灰を休止中状態にするという提案を承認する。

### TMB決議 118/2018

2018年11月26日、通信により採択

#### ISO/TC 77 繊維強化セメント製品の休止中状態への移行

TMBは、

ISO/TC 77 繊維強化セメント製品を休止中状態にするという提案を承認する。

### TMB決議 119/2018

2018年12月3日、通信により採択

#### ISO/PC 316 節水製品 - バンディングの名称及び業務範囲の変更

TMBは、

以下の通り改訂された、ISO/PC 316 節水製品 - バンディングの変更後の名称及び業務範囲を承認する：

**変更後の名称:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

節水製品 - バンディング等級分け

**変更後の業務範囲:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

節水製品 - バンディング等級分け分野の標準化

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 120/2018***Adopted by correspondence on 2018-12-18***Objections to withdrawal ballots – November 2018**

The Technical Management Board,

Noting the number of countries declaring that they use or have adopted these standards during the systematic review ballot and the withdrawal ballot combined reaches the 5-country minimum (as per the criteria in the ISO Supplement clause 2.9.3.2),

Decides to confirm the following standards:

ISO/TC 41/SC 3	ISO 5285:2012 (Ed 3)	Conveyor belts -- Guidelines for storage and handling
ISO/TC 42	ISO 519:1992 (Ed 2)	Photography -- Hand-held cameras -- Flash-connector dimensions
ISO/TC 29/SC 9	ISO 5420:1983	Reamers -- Terms, definitions and types

Further decides to withdraw the following standards:

ISO/TC 232	ISO 29990:2010	Learning services for non-formal training -- Basic requirements for providers
ISO/TC 188	ISO 9097:1991	Small craft -- Electric fans
ISO/TC 159/SC 4	ISO 9241-15:1997	Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs) -- Part 15: Command dialogues
ISO/TC 159/SC 4	ISO 14915-3:2002	Software ergonomics for multimedia user interfaces -- Part 3: Media selection and combination

**TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 121/2018***Adopted by correspondence on 2018-12-20***Approval of the Maintenance Agency Guidelines for ISO 15143 series**

The Technical Management Board,

**TMB決議 120/2018**

2018年12月18日、通信により採択

**廃止投票への異議 – 2018年11月**

TMBは、

これらの規格を使用している又は採用したと言明した国の数が定期見直し投票及び廃止投票時を合わせると最小数の5か国に達することに留意し(ISO補足指針 箇条2.9.3.2にある基準の通り)、

以下の規格の確認を決定し：

ISO/TC 41/SC 3	ISO 5285:2012 (Ed 3)	コンベヤベルトー保管及び取扱いの手引
ISO/TC 42	ISO 519:1992 (Ed 2)	写真ー手持ちカメラーフラッシュ結合部分の寸法
ISO/TC 29/SC 9	ISO 5420:1983	リーマー用語

以下の規格の廃止を更に決定する：

ISO/TC 232	ISO 29990:2010	非公式教育・訓練における学習サービスーサービス事業者向け基本的要求事項
ISO/TC 188	ISO 9097:1991	小型船舶ー扇風機
ISO/TC 159/SC 4	ISO 9241-15:1997	視覚表示装置(VDTs)を用いるオフィス作業の人間工学的要求事項ー第15部：コマンド対話
ISO/TC 159/SC 4	ISO 14915-3:2002	マルチメディアユーザーインタフェース用のソフトウェア人間工学ー第3部：メディアの選択及び組合せ

**TMB決議 121/2018**

2018年12月20日、通信により採択

**ISO 15143シリーズのためのメンテナンス機関ガイドラインの承認**

TMBは、

Noting that the Maintenance Agency for ISO 15143, including the rules of procedure were already approved via [TMB Resolution 32/2010](#),

Approves the Maintenance Agency for ISO 15143 to cover the new Part 3, and any future parts of the series, and

Further approves the continued allocation of the Maintenance Agency secretariat to JISC with delegation to JCMA.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 122/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-12-20*

#### **Re-allocation of the secretariat of ISO/TC 45/SC 1 Rubber and plastics hoses and hose assemblies**

The Technical Management Board,

Thanks BIS (India), BPS (The Philippines), DIN (Germany) and SAC (China) for their offers to assume the secretariat of ISO/TC 45/SC 1, and

Re-allocates the secretariat to DIN (Germany).

ISO 15143のためのメンテナンス機関は、手続き規則を含め、すでに[TMB決議 32/2010](#)で承認されていることに留意し、

ISO 15143のためのメンテナンス機関が新しい第3部及び同シリーズの今後の部を担当することを承認し、

同メンテナンス機関の幹事国をJISC（委任先：JCMA）に引き続き割り当てることを更に承認する。

**TMB決議 122/2018**

2018年12月20日、通信により採択

**ISO/TC 45/SC 1 ホース（ゴム及びプラスチック）の幹事国の再割り当て**

TMBは、

ISO/TC 45/SC 1の幹事国引き受けを申し出てくれたBIS (インド), BPS (フィリピン), DIN (ドイツ) 及びSAC (中国)に感謝し、

幹事国をDIN (ドイツ)に再割り当てする。